

426.

74-1000000
Serial 72

SEARCHED [unclear]

INDEXED [unclear]

STORING

[unclear]

[unclear]

SEARCHED [unclear]

INDEXED [unclear]

STORING

[unclear]

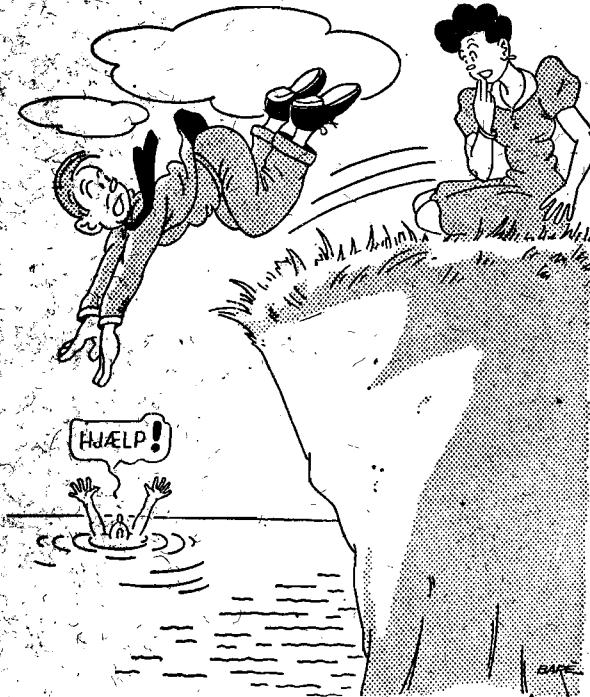
[unclear]

SEARCHED [unclear]

INDEXED [unclear]

STORING

[unclear]



De kan lige så godt springe — som krybe i det —

Man kommer ikke uden om INGVAR

Det er ligegyldigt hvad det drejer sig om — INGVAR har alt, fører alt og fremskaffer alt! — 10,000 forsk. Varer
Fyldepenne repareres! — Telegrammer skrives og bringes overalt!

— Alle Varer: Lige fra Knappenale til Flyvemaskiner —

Tag en Rundgang i

INGVAR'S VAREHUS

... det er der Sport i ...

TELEFON-HAANDBOG

FOR

ÆRØ 1946-47

UDGIVERE:

REDAKTØRERNE

W. NIELSEN . B. DINSEN . H. BJERREGAARD

arstal

A

R

ÆRØ AVIS' BOGTRYKKERI
MARSTAL . 1946

Offentlige Kontorer

MARSTAL:

Bitingstedet, Administrationsbygningen, ..	»	292
Borgmesterkontoret, Administrationsbygningen,	»	102
Brandinspektøren (N. O. Petersen, Kongensg.),..	»	307
De Gamles Hjem, Gasværksvej,	»	116
Folkeregistret, Administrationsbygningen ...	»	102
Gasværket, Gasværksvej,	»	67
Gade- og Vejdudvalget (Formanden)	»	10
Havnefogedkontoret, Marstat Havn,	»	93
Havnefogeden (R. M. Jensen) Bolig	»	242
Kirkegaardskontoret (Chr. Winberg), Kirkestræde 32,	»	38
Kommunekontoret, Administrationsbygn.	»	102
Kommuneskolen (Skoleinspektøren)	»	159
Kystpolitiet, Havnebygningens	»	93
Ligningskommisionen (Formanden)	»	48 og 70
Politiet:		
Politistationen	»	97
Postkontoret	»	62
Renovationsudvalget (Formanden)	»	88
Socialkontoret, Administrationsbygningen ...	»	102
Socialudvalget (Formanden)	»	132
Skolekommisionen (Formanden)	»	92
Toldkamret	»	16
Ero Højspændingsværk, Kontoret,	»	82
Ero Højspændingsværk, Vagtpersonalet,	»	304

Navneregister

MARSTAL

POSTADRESSEN

er for samtlige Abonnenter pr. Marstal.

A

Abitz O Praest Møllevejen 109

Acacia 266–327

v. J. Jørgensen

Alt i Aarstidens Blomster

Albertsen

Carl Johan Albertsen

Konditor Kirkestr. 19 14
—'s Camilla Eftf. Broderiforretning Prinsensgade 177
— Erikka Bolig Bondebyen 277

Marstal Sommerlyst

— Jens Hotelejer 39
— Albert A Kapt. Kragnæs 230
— Rasmus pens. Lods Villa
»Bøgelys« Grønnegade 187
— Henrik Redaktør Skolegade 123
— Johannes Skibsører »Helio«
Møllevejen 294
— Valdemar J. Skibsf. Møllev. 314
— K Skibsredere Prinsensg. 5 .. 56
— Hans Friis Styr. Møllerg. 20 273
Alhrechtsen Chr. Vognm. Havneg. 34
Almlund M. P. Skibsf. »Solvang«
Ommel 249

Chr. M Almlund

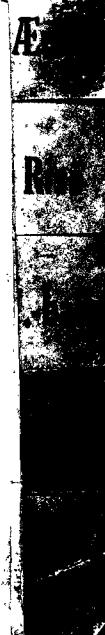
Vognmand Ommel 134
Andersen Oskar Arbejdsmd.
Skippergade 48 188
— Alfred Bagerm. Ommel 172

Petra Fru »Vort Hjem« Dan-
marksgade 78
— Albert Grdj. Pilegaarden 130
— P R Grdj. Ommelshoved 216
— Th. Groth Grdj. Lundsgaard
Rolpested 321
K. Bruun Landsretssagfører
Strandstræde 51 1
Claus Slagterforr. Bondebyen 207
— R Herluf Smedem. Møllevejen 45
— Edward Styrmd. »Fredsbo«
Nyvej Ommel 297
— Anna Sygeplejerske Frk.
Nørregade 9 154
— Alfred Vognmand Ommel .. 185
Ankarfeldt Clara Biografen
Strandstræde 47 117

B

Baagøe og Ribers Korn- & Foder-
stofforretning A/S Marstal Afd.
(Filialbest. Sophus Albertsen) 318
Bager L. J Ekspert f. Bureau
Veritas 13
L J Skibsf. Vestergade 23
Bastholm Claus Grdj. Ommel .. 248
Peter Skibsf. Møllevejen 161
Bjerregaard H A Redaktør
Strandstræde 232
Boutrup Kristen Skibsf.
Østergade 280
Boye Erik Købm. Møllerg. 21 .. 27
— Hermann C & Co. Mæglere
Assuranceforr. Køb og Salg af
Skibe 48
— — Skibsredere Erik B.
Kromann Bolig 70
— Skibsgt. II A Kromann
Bolig 138

Marstal



- Mads H Å Skibsf. Østergade 261
- Atb. E & Co. Skibsmaeglere
- Prinsensg. 3 56
- Buch J Bageri Kirkestræde 7
- Bønnelykke Andy Agenturforr.
- Kongensg. 43 81
- Døye K Fotograf Sølyg. 4 211

J. Bøye-Christensen

- Isenkrammer 79
- Bolig Kirkestr. 10 149

— Se ind til ISENKRAMMEREN

C

- Carlsberg Øldepot (A C Petersen)
- Kongensg. 5 35
- Christensen C Bager Ommel 228
- Hans Cementvarefabr.
- Vestergade 42
- Hans Dampskibsf. Arneu
- Grønmegade 91
- H C Damp- og Sejlskibsrederi
- Havnegade 46
- s H C Staalskibsværft A/S .. 333
- Johannes Fiskeeksportør
- Havnen 320
- Harald Forp. Vesterskov 151
- Ino Frk. Enighedsstr. 2 157
- Chr. Grdj. Kragnæs 165
- Chr. Th. Handelsgartner
- Kirkestr. 38 227

Medlem af:

Sig det med Blomster

Blomster og Krause leveres
i Byen, over hele Landet
samt i Udlandet.

Chr. Th. Christensen 227

- H C Ingenior Strandvejen .. 176

Chr. H. Christensen

- Købmnd 60

Hans Christensens Eftf.

- (Jens Hansen) 44
- Marius Købmnd 110
- Svarer Købmnd Torvet 69

Svarer Christensen

Tlf. 69

- Erik Malm. Mollevejen 168
- Fr. H Manufakturhdl.
- Kongensgade 22 108

- Albert N Murer. Ny Møllerg. 3
- Hans J. Boye Parecellist Ronæs 40
- Ghe. Ero Produktf.

Kirkestræde 7 283

Christen A Skibsf. Mollevejen 309

Ditlev Slagter Kirkestr. 22 .. 163

Albert Tapet- og Farvhdl.

Skovgyden 19 195

C Møller Vaskeriejer (Marstal

Vaskeri) Nørregade 14 37

Rasmus Vogtmann

Prinsensgade 16 264

Claus L Ølholt. Vesterg. 3 260

C. Ø. Christiansen Lægdsmnd. Ho-
vedagenturet f. Statsanstalten

f. Livsforsikring N. Juelsg. 1.. 290

Christoffersen Hanne Distrikts-
jordem. Tordenskjoldsgade .. 104

Clausen

C. F. Clausen & Søn

Murermester Markgade 16 .. 200

H. Clausen

Cykleforretningen »Torpedos»

Kongensgade 65-68 285

C. O. Grdj. Toftegaard 244

M H Guardlund. Halmehus

Ommel 225

Chr. N. Skibsf. Teglg. 32 289

C W Skibsredere 17

- H J Skibsredere Fiolstræde .. 107

D

Hotel Danmark

N M Kirkeby Kirkestræde 247

Dansk Sejlskibsrederi-Forening 48

Danske Landmandsbank Den

Marstal Afdeling 49

..... 189

Direktør C E Fuffing

privat 49

Daugaard P A Urmager Reber-
banen 270

De Den Det se næste betydende

Ord

Dinsen B Redaktør Kirkestræde 92

Distriktskontoret (E. K. T.) 11

Dommeren i Erikskøbing Biting-
stedet i Marstal, Havnegade .. 292-

E

Eriksen E I Grdj. Vesterskovvej 214

- K Th. Grdj. Ommel 204

Holger Købmnd 71

Alfred Murermeester

Kongensgade 54 167

- K M Parecellist Katteskov .. 233

- E Skibsbygger 188

— Herman Slagtermester	
Kirkestræde 39	136
»Elite« Høfteform., Kongensg.	50
— E. & Kiosken E. M. Jensen	
Kongensgade	300

F

Fabriekens Jens P. Skibsf.	
Skovgyden	293

H. Fich Kolonial- og Skibshdl.

Kongensgade 14	63
Frederiksen J. H. Laerer	
Graesvaenge	263
Friis A. H. & Søn Brændselsforn.	
Havnepladsen	131
— — H. J. Madsen Bolig Ny	
Møllergade 10	252
Misse Damefrisørinde (Lady-Salonen) Kongensgade 44	255
M. C. Restaur. Prinsensg. 7	89

G

Gamles Hjem De Gasværksvej	116
Gasværket	67
Gehring H. Driftsleder	183
Godtfredsen	
E. Godtfredsen Elektr. Instal-	
tionsforn. Vesterågade	179
— Peter Skibsf. Vesterågade	164
Groth K. H. Skibsf. Reberbanen	41
Groth-Christensen J. J. Grd.	
Møllevejen	85

J. Groth-Christensen

Sagfører cand. jur. Sølv. 2	198
Peter Købmand Nørregade 1	240
Gritube Åksel Købmand	
Mellemgade 24	209
H. C. Skibsmæglerfirma Prins-	
sensgade 6	74
— — Skibsmægl. H. Hermansen	
Bolig Prinsensgade 6	274
Graesvaenge Brugsforening	
Rolsted	281
Gronne Knud Ekspeditor Prins-	
sensgade 24	6

H

Haand i Haand Forsikringsakts.	
(Alfr. Hermansen) Piolstr. 5	215

Ommei Brændselsforretning

Hansen's Brd. Baadebyggeri og	
Brændselsforretning Ommei	192
H. M. Bager Graesvaenge	205
J. Grotin Bager Tvaergade 11	150
Josef Pel. Amtsraadsmedlem	
Trostlykke	337

K. A. Bækkerup, Havnegade	253
---------------------------	-----

H. Norremarks Cykleforretning	
-------------------------------	--

Mollevejen	223
------------	-----

's Brdr. Fiskeeksp. og Røgeri	
-------------------------------	--

Ommei	192
-------	-----

Hans Emil Frugtavler	
----------------------	--

Kragmaes	43
----------	----

Hans Grd. Vesterskov	303
----------------------	-----

H. C. Grd. Sønderbygaard	
--------------------------	--

Kragmaes	12
----------	----

P. Grd. Faergegaarden	
-----------------------	--

Kragmaes	206
----------	-----

Peder Grd. Halmøgaard	65
-----------------------	----

A. Ploung Handelsagent	
------------------------	--

Kongensgade 30	61
----------------	----

Jens Hansen, »Iris«

Handelsgartner	
----------------	--

Kirkestræde 12	133
----------------	-----

Martin Hansen, »Eranthis«

Handels- og Anlægsgartner	
---------------------------	--

»Eranthis« Ommei	v
------------------	---

Kirkegaarden	199
--------------	-----

P. Iver Herreelypiping	
------------------------	--

Kirkestr. 12 A	160
----------------	-----

H. A. Hestehandler Kragmaes	166
-----------------------------	-----

— Holger Kolonial en gr. Det	
------------------------------	--

Danske Petroleumos-A/S Kontor	
-------------------------------	--

H. Trollesgade	21
----------------	----

— Bolig N. Juelsgade 2	144
------------------------	-----

Tb. Abildgaard Kordeg	
-----------------------	--

Peder Skramsgade 4	9
--------------------	---

Frederik Kulhdi. Marstal	
--------------------------	--

Kulimport Havnegade	140
---------------------	-----

Bernhard Kobind. Skovgyden	132
----------------------------	-----

Bernhard Hansen

Kolonial og Brændsel

Tlf 132

E. Chr. Købmandsforretning	
----------------------------	--

Kragmaes	127
----------	-----

Jens (Hans Christensens Eftf.)	
--------------------------------	--

Kobmd. Prinsensgade 1	180
-----------------------	-----

Willy Hansen

Købmand Hyde Hus	
------------------	--

Ommei	133
-------	-----

H. J. Hansen & Søn

Manufakturforn. Ommei	184
-----------------------	-----

V. J. Motorfabrikken Marstal	
------------------------------	--

Havnegade	213
-----------	-----

— Bolig Østergade	315
-------------------	-----

H. FICH

MARTIN CHRISTENSENS EFTE.
Telefon Marstal 63 — Postgiro 9904
Kolonial og Skibsproviantering
Vejle Støbegods

Regnskab
og Revision

Alfr. Hermansen

Agentur og
Forsikring

Fiolstræde 5 . Marstal . Tlf. 215

Roar Rasmussens
AUTO- OG
MEKANIKERVÆRKSTED

Fiolstræde 11 . Marstal . Telef. 83

Min
Dame- og Herre Salon
anbefales

Chr. Nielsen Barber og Frisør
Kirkestræde 30 Tlf. 231

J. S. Tholle
statsaut. Installator
Nygade 1 Tlf. 84

Morgenbrød Wienerbrød
og alle Slags Kager
P. Rasmussen
Prinsensgade Tlf. 125



Gælder det
Blomster og Kranse
saa ring til
R. H. NISSEN
Tlf. Marstal 173

Al Vognmandskørsel

udføres hurtigt
og sikkert af
Kr. Petersen
Skippergade . Marstal
Tlf. 115

— Edvard Skibsbygm. Skoleg.	147
— H L Skibsf. Mølleborg Reberbanen	245
— R Fabricius Skibsf. Møllergade 6	328
— Peter K Slagterm. Ommel	259

Thomas Hansen

Slagtermester Kirkestræde 11	237
Havnefogeden (R M Jensen)	242
Havnefogedkontoret Marstal Havn	93
Henningsen P N Parcellist Knasterbjerg	218
Henriksen Sofus K fhv. Skibsf. Grønnegade	105
Hermannsen K Frisør Kirkestr. 9	94

Hj. Hermansen

Herre- og Dameskædderi Kirkestræde 4-6	148
J Lods Havnegade	30
L Maskinni, Strandvejen	312
H Skibsmægler, Prinsensg. 6	274

H. C. GRUBE

Indeh. H. Hermansen. Tlf. 274

Rederi og Befragtning

Køb og Salg af Skibe

Heerup Chr. Fiskeeksportør	128
----------------------------	-----

J

Jensen Sofus Bagermester Skovgyden 25	175
— Fotograf Skovgyden	326

Fotograferne

Jensen & Søn

Skovgyden. Tlf. 326

Lorens Grdj. Ommel	197
Aage Garin, Kongensg. 31	10
M Karetin, Bondebyen	298
E M Eva Kiosken Kongensgade 24 A	309

J. C. Jensen

Købmand	47
— Ellen	141

Ellen Jensens

Broderi- og Korsetforretning

Torvet. Tlf. 141

N A Organist og Lærer Lærkegade 4	76
--------------------------------------	----

Karl N Parcellist Øverste Midtmærk	256
— Christian Radioforhandler Græsvænge	191
— Andreas Skibsfører Dronningestræde 2	296
— Christen R Toldopsynsmand Trappeskov	208
— C H Vognmand	120
Joensen J Styrmand Hvidt- feldsgade 4	126
Johansen Ludvig Skibsbygger Tordenskjoldsgade 13	311
Chr. Jørgensen Agenturforr. Havnegade 10	226
— Anna Distriktsjordemoder Skolegade 11	153
— Jørgen Hdlsgartn. (»Acacia«) Kongensgade 29	266
Gartneri Møllevejen	327
— Jørgen Isenkr. Kongensg. 31	211

JØRGEN JØRGENSEN

Alt i Isenkram



211

Tlf. 211.

— 's C Minors Eftf. (A K Madsen) Kolonial- og Skibsproviant- ring Tværgade 2	95
H Bank Mekaniker	.
Kongensgade 29	50
— Chr. Møbet- og Bygnings- smedker Møllevejen	4
— N P Parcellist »Hjørnevang« Græsvænge	291
— Jørgen Clausen Skibsf. Tordenskjoldsgade 31	306

D. C. Jørgensen

Ur- og Guldsmedeforr. Kirkestræde	129
--------------------------------------	-----

K

Kieler Frida Damefrisørinde Fru Kongensgade 8	181
Kjaerbye Nielsen Lydia Kjole- lageret Kongensgade 7	284

Axel Knudsens Boghandel

Knudsen H aut. elektr. Install. Kirkestræde 35	59
---	----

- K Cand. polit. Havnegade ... 19
- Kommunekontoret Havnegade ... 102
- Kongensgades Møbelsnedkeri
(Snedkerm. N O Petersen)
 - Kongensgade 49-51 307
- Kragnæs Kro (Cl. Andersen) ... 33
- Kramp Jørgen L Læge (Kons.
9-10½) Skovgyden 17 24
- Krarup-Hansen H N Sogne-
præst Kirkestræde 80
- Cecilie Fru Græsvænge 254
- Albert Grdj. Øverste
Midtmark 87
- K H Grdj. Møllevejen 302
- H I L Smedem. Ommel 169
- Kristoffersen H K S Bagerm.
Kirkestræde 6 111
- Kristoffer Kapt. Møllevejen .. 152
- Rasmus Peder Skibsf. »Toft-
lund« Kirkeyejen Ommel 288
- Kromann Hansine Frk.
Møllergade 10 182
- Erik B Mægtler og Skibsredere
Kontoret 48
- Bolig 70
- H A Skibsmaegl. Korsg. 6 .. 138

Kate Krull, Fodpleje

- Møllevejen 161
- Krull Christian Lærer
Nørreimark Skole 236
- Frederik Skibsf. Møllevejen .. 278

L

Skotøjshuset »City«

- Lange Karla Skotøjshuset City
Kirkestræde 31 201

Legetøjs-Bazaren

- Langer Karla Legetøj-Bazaren
Skolegade 15 325
- Larsen E P Bagerm. Vinkelste. 1 162
- Lauritzen H C Dampskibs. Villa
»Søbtlik« Strandvejen 301
- Lohse Karen Kontroltele-
fonistinde 26

Købmand L. Lohse

- Kongensgade 146

M

- Madsen P Fiskehandler
Hyldtfeldtgade 11 196
- P Fisker Enighedsstræde 217
- L Formd. (F. K. T.) Central-
bygningen Havnegade 58
- Knud V Skibsf. Mollevæj 258
- Rasmus H Skibsf. Hjemly

- Bredgade 246

Marstal Apotek (A Pedersen)

- Kirkestræde 23 68
- Badeanstalt og Ungdoms-
herberg Færgestraede 64
- Eksportrøgeri v. H. Hansen
Havnen 32
- Gasværk 67
- Kommuneskole Skoleinspektør
B M Soby (11-12) 159
- Landsogns Alderdomshjem
»Klinden« Sygehushusvejen 239
- Landsogns Sogneraad Kommu-
nekontoret Sygehushusvejen 251

Marstal Mejeri 25

- Molle (H R Hansen) Mollev. 98
- Navigationsskole 75

Marstal Rullegardinfabrik

- (G E Pöller) Niels Juelsg. 14 2
- Sygekasse (Formanden)
- Kongensgade 51 15
- Toldkammer (8-17) 16
- Traelastforretning A/S
Skovgyden 121
- Turisthotel (K Pedersen)
Dronningestraede 118
- Mathiesen S Aerø Garderobe-
presse Strandstræde 265
- Melchior Iver Slagtermester
(Mollevejens Kødudsalg) Mollev. 158
- Mikkelsen A L Möller
Klausenskov 103
- Motorfabrikken Marstal 219

Motorfabrikken Marstal

v. Aage Hansen

Tlf. 219 priv. 315

- Mortensen R Slagter Ommel .. 213
- Tandlæge Havnegade 1 ... 99
- Bolig Havnegade 36 299

- Möller Erhard Bladcentralen
Havnepladsen 313

Ingvar Möller

- Købmand Kirkestræde 7 ... 241
- Carl Sejmagermester
Vinkelstræde 43 271

N

- Nielsen Robert Bagermester
Kirkestræde 43 113
- Chr. Herre og Damefrisor-
salon Kirkestræde 30 231

Lydia Kiærbye Kjøtelageret	
Kongensgade 7	284
Erica Købmandsform. Kragnæs	243
Chr. Nielsen, Malerm	
Prinsensgade	170
Svend Skibsf. N. Juelsg. 12 ..	323
- Marje Kirstine Sygeplejerske	
Graesvænge Skole	222
Nissen R H Gartn. H. Trollesg. 10	173
- N A Parcellist Ronæs	212
Nummelin J H Sognefoged	
Lægdsmand Møllevejen	145
O	
Ommel Brugsforening	5
Ommel Kulforretning	
(Rosenbaek-Christensen)	202
Toldkontrol	20
P	
Paketeckspedition Kobenhavn-	
Fejø Femo-Marstal og v. v. ..	56
Paulsen se Poulsen	
Petersen (tøg Pedersen)	
- Hans Grdj. Ommelsvej	29
- H H Grdj. Dorthedal Ronæs	18
- Berthel Kristian Gaardmd.	
Ronæs	317
H Klausen Kreaturhandler	
Møllevejen	57
Laurits Parcellist Ronæs	114
P N Parcellist Rolpested	235
H H Mægler og Skibsredere ..	51
Hans Skibsf. Hekla Reberb.	269
J O Skibsf. Reberbanen	267
Johs. Smedem. Bondebyen ..	54
Johannes Smedem. Kragnæs	308
-- Gartneri Møllevejen	327
Niels H Sten- og Billedhugger	
Bondebygade	86
Kristian Vognm. Skipperg. 18	115
Peder A Vognm. Ommel	112
P L Vognmand	36
Politiet	
-- Politistationen (Politissistent	
H Steneger)	97
Forskontoret Haynegade	62
Poulsen (Poulsen og Poulsen)	
-- Sofie Fru Ny Møllergade 1 ..	257
- M Gasværksbestyrer	67
R	
Rasmussen Karl Bageri Bredg.	234
Peter Bagerm. og Conditor	
Prinsensgade 11	125
Hansine Fru Solvgade 20	142
-- Rasmus Grdj. Norremosegaard	338
Chr. Kroejer Ommel Kro	31
C. Rasmussen	
Ommel Kro	Tlf. 31
- Hans Jorgen Kapt. »Maxboe	
Ommel	319
Mikkel Kreaturhdl. Ommelsv.	55
Albert L Købmand	155
Johanne Købmandsform.	
Ommel	124
Ras. Købm. Sølygade 22	295
Augusta lægeaut. Massøe og	
Sygegymn. tr. 1-3 Teglsg. 2	220
Roar Rasmussen	
Mekaniker Fiolstræde 11	83
Hans P. Bro. Pelsdyrgaard	
Ommelsvejen	282
Kristian Skibsf. Kirkevejen	
Ommel	310
Henrik Sparekassedirektør	
Prinsensgade 12	276
Rasmus Vognm. Bondebyen ..	137
Reventlow S. Klasselotterikol-	
lektion	329
Regssamtaler forlang Rigstelefonen	
Roed Niels Slagter Skoleg. 22 ..	262
Skomager Rusell	
Kirkestraede	210
Rutebiler De øreske Kommuners	
LS	53
Ronneemose Anton Chr. Rentier	
Ommel	322
S	
Scharrup-Jeppeisen J Radio-	
forhandler Kongensg. 48	135
Schmidt E flyv. Bagermester	
Møllevejen	174
- Bodil Fru »The Valey«	
Ommel	268
Skalkam C D Læge Kirkestr. 41	28
Søgne & Laanekassen i Marstal	
Kirkestraede 5	106
Statanstalten for Livsforsikring	
C O Christiansen Niels Juels-	
gade 1	290
Øa Stelegrafen forlang Telegrafen	
A. Stegmann	
Manufakturhandl Kongensgade ..	190
Senege H Politiassistent	
Gernegade	97
... m Albertus Dampskibsf. ..	96

HUSK „CENTRUM“ - BILERNE



Tre moderne, komfortable 7-Personers
Vogne kører Dag og Nat. — Forlang
Marstal 264 — Vognen kommer med
det samme. — Kører overalt —
udenøs Langture Moderation. —

KØRESKOLE — omhyggelig
og grundig Undervisning.

Vognmand Rasmus Christensen,
Marstal — Telefon 264

En god Gave-Idé -

NATIONAL-TELEGRAMMER

faar De altid ved et
Besøg hos

GRØNNE

Papirhandelen i Prinsensgade
Telefon Marstal 6

Har De een Gang anvendt:

Fint ungt OKSEKØD . Prima KALVEKØD og FLÆSK
Let sukkersaltet og letrøget HAMBURGERRYG
Prima mørre BØFFER . Alt i hjemmelavet PAALÆG —
fra **H. H. Eriksen** Marstal

køber De kun hos os

Telefon 136 , Fedevarer engros/detail .

Besøg Toldbodhus

Telefon Marstal 89

Camilla Albertsens Eft.

Garn — Broderi — Trikotage

Daabskjoler udlejes . Ligtøj føres

Tlf. Marstal 177 og 277

Svane-Petersen P Købmænd
Kirkestræde 36 122



Svendborg Bryghus' Øldepot
ved N Chr. Eriksen Møllevejen 66
Svendsen Siegfried Købmænd
Kirkestræde 37 203

Siegfr. Svendsen
Vinhandel . Colonial
Kirkestræde Tlf. 203

Sydfyns Disconio bank A/S 8
Sydfyenske Dampskibsselskabs
Ekspedition 22
— — Ekspeditør Knud Grønne
Bolig 6

Chr. Sørensen
. Blikkenslager Kongensgade ... 193

T

Teater-Caféen

E M Rasmussen Strandstr. 47 275
Strandstræde 47 275

Telegrafstationen forlang Telegrafen

Thesmer A H O Kaptajn
Græsvænge 316
Tholle J S statsaut. Install.
Nygade 1 84
Torpedo Cykleforretning v.
H. Clausen Kongensg. 66—68.. 285

W

Weber N J Blikkensl. aut. Gasin. 101
E Købmænd 139
Winberg Chr. Kirkegaardskon-
toret Kirkestræde 32 38

Æ

Ærø Avis 52

Redaktør H Bjerregaard
Bolig Strandstræde 51 232

Ærø Folkeblad

(Hovedkontoret) 92
Omstilling til Redaktør B Din-
sen Bolig

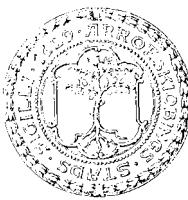
Hotel Ærø

(Knud Rasmussen) 72
Højspændingsværk Kontoret 82
— — Vagtpersonalet 304
Seassuranceforening, genseidig 73
Venstreblad (Redaktør Henrik
Albertsen) Skolegade 5 250
— — Bolig Skolegade 123
Ærøske Kommuners Rutebiler De
ls 53
— Driftsleder H Gehring 183

O

Ostermann Anne Fru Vesterg. .. 178

ÆRØSKØBING



KØBSTADKOMMUNE

- | | |
|---|---|
| 126 Raadhusets Kontorer: 9—12 ³⁰ | 104 De kommunale Værker (Gas- og Elektricitet) Omstilling til Driftsleder Vagn Hansen |
| Omstilling til samtl. Kontorer: | |
| Borgmesterkontoret 12 ³⁰ —13 ³⁰ | 204 Omstill. til Udvælgsformanden |
| Folkeregister | 12 Havnefogden |
| Kommunekontoret | 38 Ligningskommissionen |
| Kæmneren (privat 197) | Fmd. Lærer G. Larsen |
| Luftværnskontoret | 77 Skolekommissionen og Skoleudvalget Fmd. LRS. Groule |
| Socialkontoret | 99 Socialudvalget |
| 139 Alderdomshjemmet | Fmd. Snedkerm. M. Rasmussen |
| 27 Bevillingsnævnet Fmd. Borgm. | Sundhedskommissionen |
| 169 Borger- og Realskolen | Fmd. Politimesteren |
| Skoleinspektør K. Nielsen | 6 Sygehuset (Amts- og Bvsygehuset) m. Omstilling til alle Afd. |
| 90 Brandkommission | Læger, Inspektør m. v. |
| Fmd. Politimesteren | 166 27 Ærøske Kommuners Rutebiler |
| 201 Brandinspektøren | Fmd. Borgmester Bager |
| A. Andersson, Gyden | 103 Rutebilstationen Torvet |
| 27 Bygningskommissionen | 204 Udvælget for Gader, Veje og Kloaker. Fmd. Møller Hansen |
| Fmd. Borgmesteren | |
| 12 Børneværnsudvalget | |
| Fmd. Havnefoged Lauritzen | |

Hotel „Harmonien“

Ærøskøbing

A GROTH RASMUSSEN

Tlf. 21

Kendt fra Skagen
til Gedser . . .

34 Gæster



Mine Damer!

I Damesalonen „PERFEKT“
er Behandlingen altid perfekt

R. CLAUSEN

Vestergade . Ærøskøbing Tlf. 75

Offentlige Kontorer

ÆRØSKØBING:

Alderdomshjemmet	139
Piger- og Realskolen (Skoleinspektøren)	169
Borgmesterkontoret, Raadhuset,	126
Brandinspektøren (A. An- dersson, Gyden),	» 201
Dommerkontoret, Tørvet, Elektricitetsværket, Østerbro	» 60
Gasværket, Østerbro, ..	» 104
Havnefogeden (N. M. Lauritzen), Nørregade,	» 12
Folkeregistret, Raadhu- set,	» 126
Kommunekontoret, Raad- huset,	» 126
Kæmmeren (Bolig) ..	» 197
Ligningskommissionen (Formanden) Brog, ..	» 38
Politiet:	
Politikontoret, Raadhu- set,	» 90
Politistationen (Raadhu- sets Bagbygning)	» 156
Kriminalpolitiets Kon- tor	» 156
Arresthuset	» 152
Kysthevogtingens Vagt Hovedstationen, Hay- nen	» 202
Postkontoret	» 50
Socialkontoret, Raadhu- set,	» 126
Socialudvalget (Formau- den)	» 99
Gade- og Vejudvalget (Formanden)	» 140
Sygehuset (Amts- og By- sygehuset) Omstilling til samtlige Afdelinger Læger, Sygehusinspek- toren etc.	» 6 og 166
— Varmemesteren ..	» 198
Skolekommisionen (For- manden)	» 77
Toldkamret	» 30

ÆRØSKØBING

POSTADRESSEN

er for samtl. Abonn. pr. Ærøskøbing.

A luminumskasseroller

IMPORTØREN

Albertsen L. N. Malermester	
Stokkeby	168
— C M Smedem, Stokkeby	179
Andersen Vilh. Sagf. fhv. Borg-	
mester Torvet	100
— A N Grdj. Borgnæsdal	112
— Paul Harder Læge Sønderg. 177	
Konsultation Kl. 13—14.30	

T. Andersen, Paket »Freya«

Brogade	190
— N P fhv. Skibsreder Brogade ..	25

Andersen, Margrethe Fru

Slagterforr., Brogade	86
-----------------------------	----

C. H. Andersen

Urmager og Guldsmed	
Vestergade	73

Andersson A Brandinsp. Gyden	201
------------------------------	-----

Andreassen Martin Politiassist.	28
---------------------------------	----

Arresthuset	152
-------------------	-----

B admintonartikler

IMPORTØREN

Bansen Chr. Grdj. Nygaard	
Øsemark	135

Ejerrum	
---------	--

Carlemil Bjerrum

Frugthdl. Gartner	
Søndergade	193

Thorvald Bjerrum

Møbelhandler (Mobelhuset)	
Alt i nyt og brugt.	

Brogade	189
---------------	-----

Borgmesterkontoret	123
--------------------------	-----

Boserup's Eftf. (A. Jensen)	
-----------------------------	--

Blomsterhandel Vestergade ..	34
------------------------------	----

Brandt Tivoli	1
---------------------	---

C ykledele

IMPORTØREN

Christensen Peter Ludvig Assist.	
Villa Toldbodhus Brogade	192

Niels Christensen

Fiskehandel Gyden	64
— J. Groth fhv. Grdj.	
Villa Elmely	171

fritz w. christensen

herre- og dameskraædderi	
Vestergade	183
— H A Isenkr. Søndergade	43
— Jens Købmd. Stokkeby	158
— Martin Købmd.	49

Hans Christensen

v. Carlo Christensen	
Landbrugsmaskiner, Støbegods	
og Automobilhandler	20
A Skibsbygm. Havnen	165
Bolig Strandvejen	87
C Skoletsforr. Vestergade ..	98
H Clausen Skraædderm.	
Søndergade	159
H C Slagter Østerbro	37
C fhv. Skraædderm. Sønderg.	85

Clausen

Hans Clausen

Agentur- og Vognmands-	
forretning Søndergade	142

R. Clausen

Damefrisørsalonen »Perfekt«	
Vestergade	75

Alfred Clausen

Købmand og Isenkrammer	
Vestergade	32
— A C Møller Bymøllen	95
— Bertha Tandtekn. Frk.	
Vesterbro	148

— H Vognmand	65
C. Th. Creutz	
Creutz' C Th. Boghandel v. N. Th.	
Creutz Vestergade	22
<hr/>	
Dynamolygter	
IMPORTØREN	
Danish American Gulf Oil Company A/S Olieanlæg	170
Danske Landmandsbank Den A/S	
Ærøskøbing Afd.	27
Dauer Chr Automobilkørsel	
Vestergade	66
Urmager H. J. Dauer	
Brogade	191
De Den Det se næste betydende	
Ord	
Det Forenede Oliekompanis	
Depot (D.F.O.K.)	142
Dommerkontoret Torvet	60
Brejøe K (Formand for Social-	
udvalget og Sygekassen), Øster-	
gade	154
Dreyer M A Søndergade	109
<hr/>	
Elementer	
IMPORTØREN	
A. H. Enghoff	
kgl. Vejer og Maaler	
Vestergade	115
Eriksen Erik Grdj. Stokkeby ..	175
— Peder Grdj. Bakkely	116
Espensen H S Lods Vestergade	113
— Andreas Martin Skibsf.	
Sygehusvej	178
<hr/>	
Føjtekedler	
IMPORTØREN	
Fich Vilhelm Skatteraadsmedl.	
Nørregade	200
P. Frantzen	
Ærø Skotojsmagasin	
Ærøskøbing	94
Fyns (og Fyens)	
— Andels-Foderstofferetning	
Ærøskøbing Filial Søndergade	80
.....	88
Forretningsfører O Jansen Bolig	182
Fyns Kulindkøbsforening	
A. m. b. A. Havnen	180
Forretningsfører H C Hansen	
Bolig	185
Friederichsen J D Vestergade ..	19

G ræsslaamaskiner	IMPORTØREN
Groth-Rasmussen A Hotelejer (Harmonien) Brogade	21
J. Chr. Groule	
Landsretssagfører Auktions- leder Søndergade	77
H avemøbler	
H ammerich Gunnar Billedhugger Vestergade	10
Hansen	
Bernhard Hansen	
Automobilkørsel Automobil- køreskole Baggaarde	183
- Hans Peter Bagerm. Vesterg. 50	31
Anders Entrepr. Sygehusvejen 19	
- Hans C. Forretningsf. Nørreg. 185	
II Albert Grdj. Stokkeby	47
Hans P. Grdj. Stokkeby	117
- Hans Thomesen Grdj. Neyre- bjerggaard Nevre	51
Laurits Grdj. Nevre	69
- Peter Grdj. Nevre	157
- Vald. Hotel Phønix Vesterg. ...	52
Bertha Hansen, exam. Organist	
Sang- og Musikundervisning	76
H. P. Hansen, Filialbestyrer	
for Dähnfeldts Frøavl.	76
- Oline Kontroltelefonistinde Baggaardevej	93
G. Hansen	
Kulbørsen Vestergade	91
Jens Hansen	
Kobmand	57
Carl Hansen	
Kobmand Cigarhandler Brogade	40
- P. Kobmand Stokkeby	36
Thomas Hansen	
Kobmand	29
- Alfred Maskin- og Motor- værksted Haynen	167
- A. Møller Motormøllen	140
Bolig Nørregade	201
Sigv. Bang Hansen Eroskøbing	
Sayværk og Maskinsnedkeri Vestergade	91
Marius Hansen	
Marius Slagter Søndergade ..	11
Eli Hansen	
Eli Vognmd. Sluttergyden ..	53
Ole Vognmd. Sygehusvejen ..	17
- H. A. Vulkanisor Pilebaeksvej	110

Hotel Harmonien

Brogade	21
Haynefogeden (N. M. Lauritzen)	
Nørregade	12

Jrvinbor

IMPORTØREN

Importøren A/S Udsalg Brogade	207
-------------------------------	-----

Jagtgeværer

IMPORTØREN

Jacobsen (og Jakobsen)	
- Katrine Enkefn Sygehushusvejen	196
- Marie Pension »Terassen«	
Smedegade	173
Jansen Olaf Forretningsfører	
Baggaardevejene	182
Anton Jensen	
Bosørups Eftf. Blomsterhandel	
Vestergade	34
- J Th. Forp. Stokkeby	124
H Chr. Grdj. Stokkebygaard	82

Laur. Jensen

Galanterivareforretning	
(Kinahuset) Vestergade	181
Albert Hdlsgarten, Vraavejen	136
- Alfred Korn- & Foderstof-	
forretning Torvet	203
— Bolig	123

Knud Jensen

Baggaarde	14
- R A Redaktør Ærø Folkeblad	14
Johansen Brdr. Skibsredere	
Villa Vesta Strandvejen	174
H K Strandskovvejen	108
Jorgensen Oluf Grønbæk	
Agent Møllebakken	8
- Hans Mikkelsen Gartneri	128

Kulkasser

IMPORTØREN

Kastrup Jolanne Købmændsf.	
Søndergade	58

Kinahuset

L Jensen Galanterivareforr.	
Vestergade	181
Kock O Fru Smedegade	162
Kommunekontoret Torvet	126
Kristensen Niels R Grdj. Nevre	149
- P H Grdj. Stokkeby	2

Herman Kromann

Fiskehandel Baggaarde	187
Kulbørsen G. Hansen	91
Købstædersnes alm. Brandforsik-	
rings Branddirektorat (fhv.	
Borgmester Sagf. V. Andersen)	100

Landbrugsartikler

IMPORTØREN

Lange A Overpolitisbetjent	152
Lænboggaarden Hotel P. Ras-	
mussen	41

R. Larsen

Brygger Bryggeriet Ærø	42
G Formd. f. Ligningskom-	
missionen Brogade	38
Larsen Niels Gartn. Baggaarde	163
Chr. Købmand	24

Peter Larsen 7 Pers. Lillebil

Lillebilforretning Vesterbro ..	206
eller ..	42

Niels Lauritzen

Købmand Søndergade	13
Lyngbjørns Atelier	
Fotograf Søndergade	155

Madkasser

IMPORTØREN

Madsen Albert Grdj. Vraavejen	194
A Hørre- og Damefrisørsalon	
Brogade	44
J P. exam. Organist	184

O. Mathiesen

Skorstensfejern. Søndergade	205
Distrikts: Eroskebing Købstad	
og Rise Sogn.	

Emil May

aut. Installator Brogade	63
Mikkelsen Harriet Fru Sygehv.	161
Hans A Grdj. Stokkeby	134
M Grdj. Stokkeby	62

Mikkelsen Pouls Agenturforr. ..	48
--	----

Moritzen Moritz P. Grdj.	
Freihoved	70

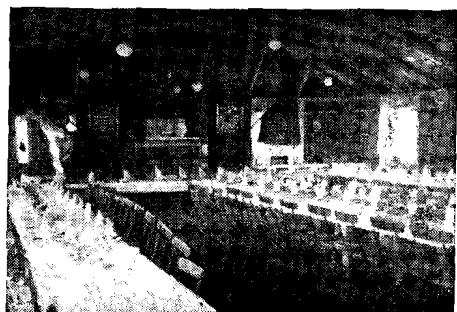
Motorfabrikken »Ærø«

Alfred Hansen	165
Motormøllen A Hansen	140

Nefalygter

IMPORTØREN

Nielsen N Regnskabsf. (Damp-	
skibsselskabet Ærø) Sygehussv.	36
Henrik Grdj. Østergaard	133



STRANDSKOVEN Ærøskøbing

Førende Forlystelses-
Etablissement paa Ærø

Konsert-dansant i Sæsonen
Skoler og Foreninger modtages
Festarrangementer af enhver Art

O OLSEN

Tlf. 23

Keramik - Glas - Porcelæn - Isenkram

N. L Nielsen

Kolonialforretning . Ærøskøbing . Tlf. 83

Ærøskøbing Motormølle

A HANSEN Tlf. 140

Hvedemel . Groft Rugmel . Sigtet Rugmel . Bygmel og -gryn

Sig det med Blomster!

Stort Udvalg i Kranse

og alle Aarstidens Blomster
saavel Potteplanter som afskaarne
Smukke Kistedekorationer udføres

ANTON JENSEN . Boserups Eftf.

Ærøskøbing Tlf. 34

Havnekiosken Ærøskøbing

Dag- og Ugeblade ~ Is — Øl m. v. A. PETERSEN

Min 7 Pers. Crysler

anbefales til saavel korte som lange Ture.

CL. THOMSEN . Stokkeby . Tlf. Ærøskøbing 134

Kunststopning

udføres efter fransk Metode
af Brandskader og Rifter.
Strømper opmaskes.
SARAH DAHL BJERRUM
Ærøskøbing Tlf. 189

Bernhard Hansen

Drosche- og Skolekørsel

Ærøskøbing . Tlf. 183



Automobiler - Landbrugsmaskiner
Morsø og Hess Støbegods

HANS CHRISTENSEN

v. Carlo Christensen . Ærøskøbing . Tlf. 20

C. Th. Creutz

Ærøskøbing

Tlf. 22

Tlf. 22

Bøger . Papir . Foto . Legetøj . Lædervarer
Glas . Porcellæn . Kunst . Trykkeri . Bogbinderi

Bernhard Hansens Eftf.

Carl Hansen

Ærøskøbing Tlf. 40

Kolonial - Delikatesse - Wine - Cigarer

Ærøskøbing Møbelmagasin

M. J. Rasmussen . Tlf. 99

Kvalitetsmøbler for alle Hjem

- L. Jordbruger Vraa 208
- N P fhv. Havnef. Brogade .. 122
- Hans Nielsen**
Vesterbros Kulforretning 129
- Hans Kulhdl. Tivoli 114

N. L. Nielsen (Laura Nielsen)
Købmandsforret. Vesterbro .. 83

William Nielsen & Co.

Befragtning - Klaring - Rederi
Stevedoring - Ekspedition - Assu-
rance - Havariagentur - Bureau for
Køb, Salg og Kontrahering
af Last- og Fiskefartøjer

- William & Co. statsautoriseret
Skibsmægler 150
- William Redaktør statsaut.
- Skibsmægler Bolig 150

Niels Nielsen

Babyudstyr. Garn. Trikotage
Søndergade 71

- Vill. Vognmand Østergade .. 160
- Nissen Carl Bagerm. Stokkeby.. 107
- Jørgen Vognmnd. Baggaarde .. 118

O stehøvle

IMPORTØREN

- Olrik Johs. Overlæge Sønderg. 4
- Olsen I C Gartn. Frugtplantage 7
- Peter Gartn. Søndergade 68
- Herluf Olsen**
Konditori Torvet 84
- Peter Olsen**
Trikotage Torvet 147

P ergamentskærme

IMPORTØREN

- Palle Hans Albert Bagerm.
Søndergade 45
- Pedersen (og Petersen)
- Jens Fiskehd. Vestergade .. 97
- Andreas Grdj. Lammehusene 138
- Jens Ditlev Grdj. »Peters-
minde« Stokkeby 121
- Jens Ditlev Grdj. Sygehøv. ... 35
- Jens Ditlev Grdj. Tivoli 89
- Laurits Grdj. og Kreaturhd.
Stokkeby 78

Jens Petersen

Kulhandler Østerbro 67

Hans Pedersen . Malerier

Købmand Søndergade 33

Johannes Petersen

Mekaniker 96

- Marie Skotøjsf. Vestergade .. 151
- N R Kollektør Vesterbro 111
- Jens Sognepræst Søndergade 172

H. C. Petersen

Sten- og Billedhugger
Vesterbro 137

»Perfekt«, Damefrisørsalon,

- R. Clausen 75
- Peytz Dommer Torvet 60

Hotel »Phønix«

Vadl. Hansen 52

Politiet

- Politikontoret (Kl. 9-4) 90
- Politistationen 156
- Politiassistent Andreasen 28
- Overpolitibetjent A. Lange
Bolig 152
- Kriminalpolitiets Kontor 156
- Kystbevogtningens Vagt 202

Polyfoto

v. E. Halmøe-Nielsen Torvet 26

Pors-Hansen Tandlæge Ærøskb.

Konsult.: Kl. 10-16. Lørdag
Kl. 10-12. Onsdag Efterm.
Kl. 12-17 i Søby 15

Postkontoret 50

R ullegardiner

IMPORTØREN

Rasmussen F A Bager Gyden .. 105

Morten Rasmussen

- Fiskehandler Vestergade 188
- Anna Fru Vestergade 125
- P Hotel Landbogaarden** 41
- V Kæmmer Søndergade 197

Ærø Ejendomskontor

M. J. Rasmussen
og A. M. Sækmose

Gaa til os, naar det
gælder Køb eller Salg
af Ejendomme. Tlf. 99

Ærøskøbing Møbelmagasin

- M J Snedkerm. Vestergade .. 99
- Marenanna Sæbehusest
Vesterbro 106
- Rigssamtaler forlang Riggs-
telefonen

Radio og Højtaleranlæg
EDEL
Gerritsgade 2
Svendborg Tlf. 2

Hans Clausen

Flytte- og
Vognmandsforretning
Søndergade - Ærøskøbing
Tlf. 142
2 og 4 Tons Vogne

fritz w. christensen
herre- og dameskræderi
ærøskøbing
tlf. 186

Byens 1. Kl. Kolonial-
og Delikatesseforretning
Eneste faguddannede
i Materialbranchen

Martin Christensen
Ærøskøbing Tlf. 49

Ring paa Ærøskøbing 53
7 Pers. Bil til Udleje

Eli Hansen
Sluttergyden . Ærøskøbing

Landbo og Bymand
gør deres Indkøb i
Østerbros
Brændselsforretning
JENS PETERSEN
Ærøskøbing Tlf. 67

Drejer det sig om Kød
og Pølser - såa

**Marius
Hansen**

Søndergade . Ærøskøbing . Tlf. 11
Brogade " " 86

Kun en Kvalitet - den bedste!

Prisen viser ikke,
at Varen er billig -
men Varen viser,
at Prisen er billig

KULBØRSEN

G. Hansen

Ærøskøbing . Tlf. 91

Peter Larsens
7Pers. Droskebil

kører overalt.
Tlf. Ærøskøbing 206

Garneriet „TOFTELY“

NIELS LARSEN
Ærøskøbing 163

**Blomster, Buketter
og Kranse**

Emil May ⚡
Belysningsmagasinet
Ærøskøbing. Tlf. 63

Ph. Rising

Blikkenslager	Søndergade ..	153
Rixen Hans	Blikkenst. Torvet ..	9
Aug. Rixen		
Guldsmedeforretning	Sønderg.	127
Aug. Ærøskøbing Bog- trykkeri	Søndergade	127
Rutebiler De ærøske Kommu-	nfers I/S	103
Bützou Poul & Co. A/S	Egeksp.	
Vestergade	144	
Rehling Johan	Bagerm. Brogade	131

Sandstensskaale

IMPORTØREN

Schøsler B F	.....	101
Skandinavien Hotel (P A Peter-		
sen) Vestergade	3	
Socialkontoret	Torvet	126
Statstelegrafen	forlang	
Telegrafen		

Strandskovens Restauration

(O Olsen) .....	.....	23
Stærke Harald Isenkr.	.....	5

Marinus Stærke

Købmand Vestergade	57
--------------------------	----

Svendstrup Jensen Sofie Dame-		
frisørinde Fodpleje Fru		
Søndergade	132	
Sydfyns Discontobank A/S	Torvet	56
Sørensen R Restaur.	.....	54

Taburetter

IMPORTØREN

Telegrafstationen	forlang	
Telegrafen		
Thomsen Th. Chr. Grdj.		
Lammehusene	119	
- Niels Hansen Husmand		
Danevang	102	
Claus Thomsen		
Vognmand Stokkeby	134	

Torvekaféen

(Herluf Olsen)	84
----------------------	----

Turistforeningen for Ærøskøbing		
og Omegn (Fnd. Red. William		
Nielsen)	150	

Kasserer Sparekasesboghol-		
der A. Rasmussen Dunker		
.....	S4. Rise	104

Turistbureauet (C. Th. Creutz		
Boghandel)	22	

Værktøjskasser

IMPORTØREN

Voigt Carl Forretningsfører	..	61
-----------------------------	----	----

Vesterbros Kulførretning

Hans Nielsen	129	
Hans Nielsen Bolig Tivoli	..	114

Vulkan

H A Hansen Vulkanisor		
Pilebæksvej	110	

Waterpas

IMPORTØREN

Wallentin Barber og Frisør-		
salonen	91	
West Th. Varmem. Nørregade	..	198
Westergaard Erhardt		
Snedker Gyden	146	

Henrik Wulff

Farvehandler og Glarmester	19
----------------------------	----

Æbleskivepander

IMPORTØREN

Ærø Avis Kontoret Søndergade	48
DampskibsselskabEkspedition	18

A/S Dampskibsselskabet

Ærø

Hovedkontoret	Ærøskøbing	18
Ekspeditionen		
Direktøren træffes Kl. 16-17		
Regnskabsfører N. C. Nielsen		
Ærøskøbing	36	
Ekspedit. i Svendborg	Tlf. 262	
Færgen Ærø i Svendb.	"	1792

Folkeblad Torvet	14
Omstilling til Redaktør R. A.	
Jensen Bolig	
Iagttagelseshjem (Forstander	
E. Baade)	44
Ærø Korn-, Foderstof- og	
Gødningsforretning	61
Oinstilling til Forretnings-	
fører Carl Voigt privat	

Ærø Venstreblad

Hovedkontoret (Red. Will.		
Nielsen) Smedegade	150	
.....	170	
Bolig	150	

Ærø Ægeksporth		
Frugt købes	144	



Det rigtige Billede . . .

gaa til

Lyngbjørns Atelier

Søndergade . Ærøskøbing . Tlf. 155

De køber med Fordel
Deres Brændsel i

VesterbrosKulforretning

HANS NIELSEN

Ærøskøbing . Tlf. 129 Priv. 114

P. OLSEN

Gartner

Torvet . Ærøskøbing . Tlf. 68

Medlem af „Blomsterringen“



Grønne og
blomstrende
PLANTER

- stilfuldt
Binderi
tidlige
Grøntsager

Jinud Jensen
Baggaarde
Ærøskøbing

Barber-Salon
WALLENTIN

Ærøskøbing Tlf. 91



Installation
Badeværelser
automatiske Pumpeanlæg

Ph. Rising

aut. Vand- og Gasmester

Ærøskøbing Tlf. 153

I Centrum af Æro
ligger Vindeballe Kro

*

Smukkest Udsigt
fra Krohaven

HARALD PETERSEN

Tlf. Vindeballe 7

LARITS HANSEN Bregn.

1. Kl. Cyklereparationsværksted

Specialitet: Lakering

Prompt og omhyggelig Betjening

Tlf. Vindeballe 137

Vulkanisering

af Autogummi,
Cyklegummi
og Gummifodtøj

Nyt Autogummi

Vulkan

Ærøskøb. Tlf. 110

J Bregninge Kro
er Maden og Kaffen go'

Pensionærer modtages

Smuk gl. Have

J. LAURITSEN

Telefon Vindeballe 42

Ærøske Kommuners Rutebiler
De 1/S 103

Ærøskøbing Apotek

(J. D. Friderichsen)
Vestergade 10

Ærøskøbing Alderdomshjem
(De Gamles Hjem) Baggaarde 139
— Borger- og Realskole (Skole-
inspektør K. Nielsen) 169

Ærøskøbing Kino

(Dir. Gunnar Hammerich) ... 16
Billetreservering Kl. 12½—
13½ og 17—18.
— kommunale Gas- og Elektro-
icitetsværk Østerbro 104
Omst. t. Driftsleder Vagn Hansen
Bolig

Ærøskøbing Møbelfabrik

Sigv. Bang Hansen 93

Ærøskøbing Mejeri

Ærøskøbing Spare- og Lænekasse
2-4 Torvet 81
Direktør Chr. Larsen
privat 24

Ærøskb. Skibs- & Baadebyggeri

Skibsbygmester Armand
Christensen 165
Bolig Strandvejen 87
— Sygehus 6
..... 166
— Sygekasse (Formanden), Øster-
gade 154
— Sygeplejeforening (Syge-
plejersken) Søndergade 79
Toldkammer 30

Ærøskøbing Trælastforretning

v. Thomas Hansen &
Erik Stærke 46

Iisoleringsplader paa Lager.

Ærøskøbing Turistforenings
Vandrerkjøm (Teknisk
Skole) 163

RISI

Revision

Bogføring

Bogholderianlæg og

Skattesager ordnes

Th. J. Sandorff

Statsaut. Revisor

Wiggers Gaard, Svendborg

Tlf. Svbg. 80

Ærø-Færgens Restauration

anbefales det rejsende Publikum

Prøv vort Smørrebrød

H. A. HANSEN

Alt i Frugt, Blomster og Grøntsager

bedst og billigst hos

Carlemil Bjerrum Ærøskøbing Tlf. 193

Kul - Koks - Cinders

Direkte Import

En gros

En detail

Fyns Kulindkøbsforening

ÆRØSKØBING . TLF. 180

ST. RISE

POSTADRESSEN.

er for samtlige Abonnenter
pr. Dunkær.

A

Adamse L Smedemester	72
Andersen Rasmus Grdj. Bro ..	89
-- Jens Ditlev Installator L. Rise	97
- Chr. F Købmand	22

B

Bro Mejeri	5
------------------	---

C

Caspersen Niels Sogneraadsfmnd. Dunkærmark	43
Christensen C M Frisør m. og Musiker Dunkær	106
- Jens Groth Grdj. Graasten ..	70
- Terkild Grdj. Strandbygaard	45
Christen C. Christensen	
Vognmand Dunkær	101
Th. Clausen, Købmand Kroejér	
Dunkær Kro	3
- P Rentier Dunkær	59

D

Dunkær Kro (Th. Clausen) ..	3
-----------------------------	---

E

Erikseu N H Grdj. Risemark ..	15
- Peter Grdj. Dunkær Mark ..	39

G

Groth Chr. H Grdj. Æske	19
- Erik F Grdj. Bjerggaard ..	58
-- Hans R Grdj.	73
- H M Grdj. Lille Rise	117
- M H Grdj. Dunkær	53

H

Hansen Erik Albert Bagermester Lille Rise	62
--	----

- Erik Jensen Bagermester ..	95
-- Hans J Drænsmester	116
- A B Grdj. Kallehave	35
- Emil Grdj. Vejsnæsgaard ..	66
J A Groth Grdj. Skovbrynde	60
Jens Grdj. Dunkær Mark ..	47
J G Grdj. Grønnæs	81
- Kristen Svane Grdj. Lundebrogaard Risemark	68
- Terkel Grdj. Vejsnæs	32
Chr. Gaardmand Risemark ..	69
Hans Gaardmand Risemark	74
- Hans P Gaardmand Dunkær	105
L T Gaardmd. Stenagergaard	90
- Hans J Købmand	75
- H M O Landmd. Risemark..	36
- Jens Parcellist Bøgely Risemark	107
- H A Propr. Gravendal	14
-- Lars P Rentier Risemark	56
- Lars Salgs- og Anvisnings- kontor Lille Rise	94
P Chr. Slagter Dunkær	87
- Peter Slagter Lille Rise	85
Rasmus Vogmd. Dunkær	61
....	102
- Lorentz Lille Rise	78
Havsmark Lars Musiker Frugt- avtaler Havsmarken	20
Hovgaard-Nielsen Hilda Distrikts- jordemoder Fru	9

J

Jensen R Dyrlæge Dunkær	4
- Chr. Hansen Gaardmand Gydegaard Bro	92
- R P Murer Købm. Lindsbjerg	76
Jepsen Christen Husmand Lille Rise	46
Johansen N J Sognepræst Rise Præstegård	91
Jorgensen Albert Grdj. Æske ..	38
Laurits P Smedem. Dunkær	40

St. Rise

K

- Kaspersen Laurits R. Grdj.
 Byagergaard 48
 — R M Snedker Dunkær 110
 Kristensen's Terkel Enke 59
 — N H Formand for Rise Sparekasses Tilsynsraad 120
 — Hans Grdj. Solnæs Ll. Rise 93
 — Jens H Gaardmand Groths minde Risemark 83
 Kromann H Grdj. Bro 17
 — Hans Larsen Grdj. Dunkær Østermark 109
 — Kr. J Grdj. Ruhetgaard 111
 — M C Grdj. Dunkær Mark 67

L

- Larsen Chr. H Grdj. »Buenagergaard« Torup 25
 — H P Grdj. Risemark 49
 — J J Grdj. Bro 98
 — Lars Grdj. Bro 108
 — Marie Læge Lille Rise 99
Konsultation Kl. 13—14,30
 — Claus J Parcellist Risemark 82
 Lauritsen H Købind. Fortuna 79
 — Chr. Lærer Dunkær 80

M

- Madsen Sofie Damefrisørinde
 Dunkær 113
 — Marius Grdj. 27
 — Ole Grdj. Elmosegaard 31
 — Oluf Grdj. Thorupgaard 26
 — Peder Grdj. Bakkeg. Risemark 103
 — Peder Grdj. Holmegaard 37
 — Peter R Grdj. Lille Rise 115
 — Albert Lille Rise 41
 Marlen Hans Malerm. St. Rise 121

Hans Marlen's 7 Mands Orkester
 (Kapelmeister Hans Marlen)

Tlf. 121

N

- Nielsen Knudt P. Karetmager
 Dunkær 29
 Nissen P H Møller Dunkær 18

P

- Petersen (og Pedersen)
 — Peter Bager Dunkær 24
 — H H Grdj. Bro 33
 — P C Grdj. Risemark 7

- Thomas Grdj. Grubbeslykke 65
 — Jens Gaardmnd. Lille Rise 51
 — Chr. Karetmager Dunkær 64
 — E Ph. Kreaturhandler
 Kallehavegaard 13
 — H Kreaturhdl. Dunkær 12
 — Marin's Kreaturhdl. Kallehave 118
 — Chr. H & Søn Maskinværkst.
 Dunkær 88
 — K Murer og Købm. Ll. Rise 63
 — Mads Parcellist Grønnaes 54
 — P Parcellist Risemark 71
 — H C Sygekassekass. Ll. Rise 84

R

Anton Rasmussen

- Rise Bryggeri og Iscremfabrik 100
 Rasmussen Hans Bagermester 28
 — Jens J Grdj. Lille Rise 86
 — J L Grdj. 16
 — Johan Grdj. Nevadas Minde 34
 — R P Sognefoged Grdj. 11
 — Albert Sparekassehøgholder
 Dunkær 104
 — Maren Syverske Frk. 77

Rise Bryggeri & Iscremfabrik

- (Anton Rasmussen) 100
 — Elektricitetsværk 2
 — Sogns Sygeplejeforening
 Lille Rise 42
 Sparekasse 8

T

Therkelsen Anna Grdjske

- Langeagregaard 6
 — Terkel H Grdj. Tornhaveg. 55

Christen Thomsen

Bygmester Tlf. 96

Alt Bygningsarbejde samt Terazzo udføres

- Thomsen Christen Bygmester 96
 — Peter Grdj. Højgaard 21
 — Thomas K Grdj. Kildegård 119
 — Alfred Landpostbud Ll. Rise 52
 — Claus Murer. Dunkær 112
 — Claus Murer Cementstøberi
 Lille Rise 44
 — Hans K Parcellist 57

Æ

- Fro Landboforening, Konsulent
 Rindotu 130
 Fro Redningskorps 102

Køb i din By!

**Kolonial - Isenkram
Korn og Foderstoffer
Kul og alt Slags Brændsel**

Th. Clausen . Dunkær Kro

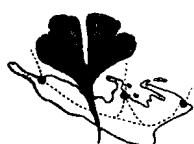
Tlf. St. Rise 3

AI Lastbilskørsel og Flytninger udføres over hele Danmark
- flere Lastvogne 2 - 4 Tons

CHR. C CHRISTENSEN . Dunkær . Tlf. 101

Hvorfor gaa over Aaen efter Vand?

Vi leverer Dem alle Planter
til Pryd- og Frugthaven
i de bedste og smukkeste Sorter.
— tal med os om Haven, det betaler sig.



ÆRØ PLANTESKOLE

Bølgemose . pr. Ærøskøbing . Tlf. Vindeballe 157

Telefon Vindeballe 97 har

BREGNINGE VOGNMANDSFORRETNING

Jens Christensen
Lastbilskørsel . Kreaturtransport . Flytning

Tranderup Vognmandsforretning

CHR. HANSEN . Vindeballe . Tlf. 125

besørger al Deres Lastbilskørsel

Droske- og Lastkørsel udføres overalt

To 3-4 Tons Lastvogne

H. L. HENRIKSEN Ø. Bregninge Mark . Tlf. Vindeballe 32

VINDEBALLE

POSTADRESSER

- pr. D. betyder pr. Dunkær
pr. ÅE betyder pr. Årøskøbing

A

- Albertsen J Grdjske Frk.
Lavbrogaaard pr. ÅE 24
— Jens Grdj. Bundgaard
Bregninge pr. ÅE 123
— H. Installatør pr. ÅE 130
Andersen P Cementvarefabrik
Ø. Bregninge pr. ÅE 79
— Jørgen L Grdj. Ø. Breg-
ninge pr. ÅE 55
— Martin Grdj. Grønmemoseg.
Tranderup pr. ÅE 126
— Niels H Grdj. Bregninge pr. ÅE 57
— Gustav Kreaturhdl. (Årø Salgs-
kontor) Bregninge pr. ÅE 124
— Peter N Kobmd. Kontantfor-
retningen Bregninge pr. ÅE 66
— J H Slagterm. Vodrup pr. ÅE 59

B

- Brandt Hans E Vognmand
Tværby Mark pr. ÅE 107
Bregninge Andelsmejeri pr. ÅE 28

Bregninge Brugsforening 22

Bregninge Kro og

Købmandshandel

- J. Lauritsen 42
— Mølle pr. ÅE 120
— Sogns Sygeplejeforening Syge-
plejersken Bregninge pr. ÅE 95

C

- Christensen C M Fiskehdl. pr. ÅE 83
— Chr. J Grdj. pr. ÅE 92
— Chr. L Grdj. Borgnæs pr. ÅE 110
— Hans N Grdj. Olde pr. ÅE 18
— Johan Jensen Grdj. Toftegaard
Tranderup pr. ÅE 43

- Jørgen H Grdj. Vesterløkke
pr. ÅE 61
— Martin Grdj. Kommunekass.
Thomasmiude pr. ÅE 12
— Chr. Gaardmand Egelundg.
Olde pr. ÅE 71
— Maren Hjemmebageriet
Tranderup pr. ÅE 94
— P. C. Murerm. pr. ÅE 108
— Johan Skredder pr. ÅE 143
— C. C. Smedemester pr. ÅE 37
— Thomas Hansen Sognef. Grdj.
Tranderup pr. ÅE 3

Jens Christensen, Vognmand

- Ø. Bregninge pr. ÅE 97
Christiansen Chr. H Bager
Tranderup pr. ÅE 91
— Albert Grdj. og Hestehdl.
Tværby Mark pr. ÅE 39
Clausen A Dental-Depot Breg-
ninge pr. ÅE 23
— Johan H Grdj. Elverhøj
Borgnæs pr. ÅE 114
Rasmus Grdj. Olde Mark pr. D. 85
— J. Snedkerm. Tværby pr. ÅE 72

E

- Friksen N J F Gaardmand
Tranderup pr. ÅE 54

F

- Filipsen Mathias Grdj. Breg-
ninge pr. ÅE 146
— Peder Grdj. Svineavlcenter
Bregninge pr. ÅE 19
Folmer Chr. Købmand Trande-
rup pr. ÅE 53

G

- Goldmann E Frk. Borgnæs
pr. ÅE 82
Groth P. C. Tranderup Maskini-
værkst. pr. ÅE 31

H

- Harald Hansen, Lillebilforretning**
7 Pers. Lillebil. Bregninge ... 122
 - Lauritz Cyklehdl. Ø. Bregninge pr. ÅE 137
 -- Albert Lauritsen Grdj. Vesteraas Vodrup pr. ÅE ... 128
 -- Christen Grdj. Vodrup pr. ÅE 156
 - Hans Chr. Grdj. Bækgaarden pr. ÅE 154
 - H P Grdj. Lykkeagergaard Tranderup pr. ÅE 27
 H P Grdj. Toftegaard pr. ÅE 17
 - Martin Grdj. Sogneraadsf. Tranderup p. ÅE 21
 - s' Martin Enke Grdj.ske Vodrup pr. ÅE 113
 - H P Gaardmand Tranderup Østergaard pr. ÅE 102
 - Carl Gartneri Tværby pr. ÅE 150
 L P Købm. Bregninge pr. ÅE 78
 - Peter Købm. pr. ÅE 76
 Ludvig E Murer Tranderup pr. ÅE 89
 - Hans R Parcellist Tværby pr. ÅE 100
 Karl Groth Parellist Olde pr. ÅE 145
 - Hans Rentier pr. ÅE 74

- Christian Hansen, Vognmand**
Tranderup pr. ÅE 125
 Hauge P S Rentier Tranderup pr. ÅE 142
 Henriksen Arne Grdj. Bakkeg. Bregninge pr. ÅE 152
H L. Henriksen, Vognmand
Ø. Bregninge Mark pr. ÅE ... 32

I

- Iversen Poul E Snedemester Olde pr. ÅE 115

J

- Jensen Jens A Grdj. Ø. Bregninge pr. ÅE 144
 - Jens R Grdj. Olde Mark pr. D. 62
 - P Grdj. »Kegnæsg.« pr. ÅE ... 30
 -- Albert Mater Bregninge pr. ÅE 101
 - Jens A Møller Bregninge Mølle pr. ÅE 60
 - Jens Snedker Ø. Bregninge pr. ÅE 112
 -- Sv. Gunnar Sognepræst Tranderup Præsteg. pr. ÅE ... 105

- Johansen Jørgen Hansen Grdj. Vestergaard Olde pr. ÅE 77
 Jørgensen Albert Grdj. Voderupgaard pr. ÅE 127
 Jens Grdj. Dalsgaard Tranderup pr. ÅE 138
 - Kristen Grdj. Trander. pr. ÅE 88
 - Martin Grdj. Nørreg. pr. ÅE... 11
 - P Laerer Tranderup pr. ÅE... 93
 - R N Møller Olde Mølle pr. ÅE 36

K

- Knudsen Chr. H Bagermester Tranderup pr. ÅE 47
 E Bødker Olde pr. ÅE 84
 M Dyrlæge Ø Bregninge pr. ÅE 46
 - Christen Grdj. Olde pr. ÅE ... 69
 Knud L. Parcellist Vindeballe Mark pr. ÅE 65
 Kristensen Peter Grdj. Rugaggergaard pr. ÅE 16
 Thomas Marius Grdj. Ø Bregninge pr. ÅE 63
 P K Smedem. Ø. Bregninge pr. ÅE 70
 Kristiansen Simon Vognmand Ø. Bregninge pr. ÅE 117
 Krogkilde Mejeri Trander. pr. ÅE 5
 Kromann Thomas Gaardmd. Olde pr. ÅE 158

L

- Larsen Alfred Frisørsalon Bregninge pr. ÅE 151
 - Lars Th. Grdj. Olde pr. E ... 52
 - L P Talestation Bregninge pr. ÅE 43
 Lauridsen H N Grdj. Tværby Mark pr. ÅE 103
 Lauritsen Chr. Møller Grdj. Sønderholm Olde Mark pr. D ... 132

- J. Lauritsen, Bregninge Kro og Købmandshandel** 42
 - s' L H Enke Grdj.ske Lundsgaard pr. ÅE 73
 - Peder Th. Grdj. Olde pr. ÅE 87
 - s'P H Enke Grdj.ske Ornum Tranderup pr. ÅE 80
 - Jørgen Smedem. Tranderup Vidskov pr. ÅE 64
 - Peter Tørrerm. Olde pr. ÅE 49
 Lauritzen H P Sognefoged Bregninge pr. ÅE 140

- Lorentsen Frederik Bregninge pr. ÅE 90
 Lyngborg L T P Grdj. Bjergeneg. Borgnaes pr. ÅE 40

V.-balle

M

- Madsen Peder L. Frisørn.
 Ø. Bregninge pr. ÅE 118
 — Peder H Grdj. pr. ÅE 86
 Mikkelsen's M A Enke Bødkerf.
 Bregninge pr. ÅE 34
 — Jens Pareel, Olde Mark pr. D. 116

N

- Nielsen Sv. Aage Anlægsgartner.
 Stjernberglykke pr. ÅE 26
 — H J Ærø Auto-Central pr. ÅE 136
 — H J Mekaniker (Ærø Auto
 Central) pr. ÅE 8
 — Christen Grdj. Tranderup
 Mark pr. ÅE 119
 — Chr. Grdj. Vodrup pr. ÅE 81
 — L Grdj. pr. ÅE 35
 — N H N Grdj. Lavbrog. pr. ÅE 4
 — Niels Grdj. Teglgaard Breg-
 ninge pr. ÅE 51
 — Niels Chr. Grdj. Tranderup
 pr. ÅE 29
 — Niels Peder Grdj. Borgeholm
 Ø. Bregninge pr. ÅE 147
 — Ingemann Mekaniker Breg-
 ninge pr. ÅE 38
 Nissen Erik J Grdj. Kommunek.
 Tværby Mark pr. ÅE 98
 — Mads P Gedj. Skaarmoseg.
 Tværby Mark pr. ÅE 99

O

- Olsen P Bagermester Bregninge
 pr. ÅE 41

P

- Petersen (og Pedersen)
 — A C Grdj. Damgaarden
 Borgnæs pr. ÅE 56
 — Christen Grdj. Vestengaard
 pr. ÅE 75
 — Hans Grdj. Horsagergaard
 Borgnæs pr. ÅE 25
 — Hans Henrik Grdj. Vodrup
 pr. ÅE 134
 — Hans Sehested Grdj. Olde
 Mark pr. D. 96
 — H L Grdj. Vester Bregninge
 pr. ÅE 121
 — J R Grdj. Tværby Mark
 Bregninge pr. ÅE 149
 — Jørgen L Grdj. Postgaarden
 Ø. Bregninge pr. ÅE 129

Maren Grdjske Enkefru

- Pedersminde Borgnæs pr. ÅE 48
 — P C Grdj. Knoldsg. pr. ÅE... 58
 — Peter Grdj. Olde pr. ÅE 139
 — P L Grdj. Pedersminde
 Ø. Bregninge pr. ÅE 45
 — Arne Gartn. »Kirkebæk«
 Bregninge pr. ÅE 141
 — J J Karetin. Olde pr. ÅE 106
 — Harald Købmnd. Vindeballe
 Kro pr. ÅE 7
 — L A Parellist Tranderup
 Mark pr. ÅE 67
 — Klavs J Provst Bregninge
 pr. ÅE 131
 — L M Skomager Bregninge
 pr. ÅE 133
 — Jens Sparekassedir. pr. ÅE ... 109
 — Hans Vandmøllen Borgnæs
 pr. ÅE 10

- Peder J. E. Poulsen, Læge, Bregn.
 Konsult. i Bregn. Kl. 10,30—12
 i Søby Mandag, Onsdag, Fredag
 Kl. 16—17 9

R

- Rasmussen P H Grdj. Bølge-
 mosegrd. pr. ÅE 44
 — Rasmus P Grdj. Holegaard
 pr. ÅE 20
 — Chr. J Købmnd. Olde pr. ÅE 2
 — Ejnar Pel. Bølgemose pr. ÅE 157
 — Philip Bølgemose Bregninge
 pr. ÅE 68

T

- Thomsen Kristian Grdj. Kilde-
 bjergg. Tværby Mark pr. ÅE 148
 Tranderup Elektricitetsværk
 (H A Christensen) pr. ÅE 15
 — Sparekasse pr. ÅE 6
 — Toldopsyn Vodrup pr. ÅE 14

V

- Vejsnes K J Th. Forp. Kam-
 meraadgaarden Borgn. pr. ÅE 33

Æ

- Ærø Auto Central** 136
 (H.J. Nielsen) 8
Ærø Planteskole, Bølgemose. 157
**Ærø Venstreblad (Lauritz Han-
 sen) Ø. Bregninge pr. ÅE 137**

SØBY

POSTADRESSEN

er for samtlige Abonnenter
pr. Årskøbing

A

Albertsen J H Grdj.	Søbygaard	33
— A H Smedem.	Haven	2
— M Smedem.	.....	16
— A Snedkerm.	.....	42
Andersen A C Grdj.	Thinghøj- gaard Skovby	38
— C M Grdj.	Højsten Lebymark	118
— Jens Grdj.	Leby	120
— Oscar Grdj.	Lebymark	47
— A H Hestehdl.	Lehykobbel	127
— A H Skipper	.....	96
— Hans Tatol-Udsalget	.....	37

B

Barris H S Sognepræst	Søby Praestegaard	149
Bansen Chr.	Ølhandler	160
Barentsen L M Parecellist	.....	137

C

Christensen Jens R Fedevare- handler	Skovby	4
— Hans Gartn.	.....	59
— Palle Husmand	.....	68
— Sv. A aut. Installatør	(Skovby- Leby Andels Elektricitetsfor- ening) Godthaab	141
— Hans Parecellist	Skelhaven	138
— Christen Skibsører	.....	144
Christiansen Anne Grdjske	.....	24
Skovtoftegaard	Skovby	24

D

Dansk Arbejdsmands Forbund	.....	158
Søby-Ærø Afd.	.....	158

Degr. N C Gaardmand

Kattekærgaard	.....	51
M H Grdj. Leby	.....	106

E

«Elleholje» Motorfabrik	.....	163
K Knudsen	.....	163
Eriksen Jørgen Gaardmand	.....	95
Skovnæsagre	.....	95
‘s I C Enke Købmands- forretning Skovby	.....	27

G

Godthaab Brugsforeningen	26
--------------------------	------	----

H

Hansen Jens Søby Baadværft	..	129
Alfred Bageri	.....	65
H P Cementvarefabr.	Leby ..	117
Hansen's H Slagter	Enke Godth.	25
— Kristine Fru Vangg.	Haven	30
— Ejnar Grdj.	Skovby	146
Hans Chr., Grdj.	Hessellund- gaard Søbymark	111
Hans Chr. Grdj.	Nygaard Søbymark	101
Hans J Grdj.	Haven	39
Hans Jørgen Grdj.	Skovbym.	103
Hans Peter Grdj.	.....	81
Hans Peter Grdj.	Kildeager- gaard Haven	131
H L Grdj.	Snorlykke	145
H P Grdj.	Skovbymark	109
— Jørg. P Grdj.	Haven	151
— Mads Grdj.	Haven	152
— Mads Grdj.	Skovby	97
— Rs. Grdj.	Søndermarksg. Leby	108
— P P Gaardmd.	Skovbymark	104
— Mads Hestehdl.	Skovbymark	87
— ‘s Peder A Eftf. (J C Madsen)	.....	87
Købmand Skibsproviantering	.....	57

Hvad enten man kommer fra Øst eller Vest — Øens centrale Autoværksted er:

Ærø Auto Central Vindebane . Tlf. 8 og 136

Alt Auto- og Maskinarbejde udføres hurtigst og bedst.
Cykler og Cyklereparationer - Reservedele . Gummi . Benzin

W. C. Installation . Centralvarme

Vand og Sanitet . Blikkenslagerarbejde

M. Albertsen Søby Tlf. 16

Landbrugsmaskiner

Dronningborg Tærskeværker, Pressere og Kværne . Asnæs Tærskepres-
sere (Tærskeværk og Presser i een Maskine) . Manus Malkemaskiner
Mc. Cormick Bindere, Slaamaskiner og Hesteriver. Fiona Radsaamaskiner
Willemoes Gødningsspredere . Tip-Top Fjedertandsharver . Elektriske
Hegn i alle Modeller . Rep. paa alle Slags Landbrugsmaskiner udføres

Godthaab Smedie og Maskinhandel H. C. HANSEN . Tlf. Søby 54

*Gør Deres Indkøb hos
P. Lund*

Kolonial- og Skibsprovianteringsforretning
Søby Tlf. 139

Tovværk og Olie

Al Frugt, Asier og Grøntsager

modt. i Kommission og fast Regning hele Sæsonen

O. HENRY RASMUSSEN . Højlund . Søby Tlf. 156

NB. Større Patier hentes over hele Øen . Reel Behandling .

Al Last- og Personkørsel

Alt i Vej- og Bygningsmaterialer

P. PETERSEN

Søby Tlf. 78

Reparation og Nyanskaffelse af:

Landbrugsmaskiner . Radio
Cykler . Automobiler

SV. VILSMARK

Søby Tlf. 150

- A M Landbrugskand. Flad-	
mosegaard Skovby	98
- Anth. Mekaniker	61
- Jørgen L Parcellist Rønneby	
Søbygaardsmarks Mark	19
- Aug. Slagter og Kreatur-	
handler Skovby	49
H. C. Hansen	
Smede- og Cykleforretning	
Godthaab	54
Mathias Hansen	
Snedkermester	154
Holgersen Peder Grdj.	
»Holgersminde«	15
Holm P Kro og Badehotel	6

I

Ibsen J Slagter og Kreaturhdl..	14
---------------------------------	----

J

C. P. Jantzen

Bagermester	77
Jensen Jens Brevsamler Malerm.	76
- Hans Grdj. Skovby	93
- Hans Peder Grdj. Vaarsteds-	
minde Lebymark	134
- Jens Ditlev Grdj. Haven	48
- Jørgen Kr. Grdj. Fladegaard	
Skovby	161
- P A Grdj. Bannerhøjgaard	
Skovby	73
- J Th Hestehdl. Skovbymark	143
- Karen Købmandsfør. Fru ..	53
Jeppe Hans J Murermester	133
Josefson Rs. Manufaktur- og	
Skotøjsforretning	115
Jørgensen J H Grdj. Flintholm-	
gaard Skovbymark	21
- Jørgen Hansen Husmand	
Søbygaards Mark	121
- A C Motor- og Maskinfør. .	123

K

Klausen K M Cyklehdl. Leby ..	91
Knudsen Chr. Grdj. Søbygaard	28
K Motorfabrikken »Ellehoj« ..	163
Hans Madsen Grdj. Ny Søbyg.	
Søbygaards Mark	105
- Peter Gartner	155
- Kristine Sygeplejerske	35
Kock Andreas Grdj. Søbymark ..	70
Kristiansen K A Grdj. Skovby ..	23
Kystpolitiet	162

L

Lauritsen Laurits M Grdj. Haven	132
- Laurits P Grdj. Vaarbjerg ..	72
- L H Grdj. Skovbymark	63
- L H Husmand Søbymark	102
L. C. Lauritsen	
Købmand Leby	36
- H Snedkermester	88
Lauritzen P H Førstelærer	
Søby Skole	50
- L H Røndal	5
P. Lund	
Skilbaproviatering Havnen ..	139

M

Madsen A Fedevarehandler	167
- Hans P Grdj. Eskemose-	
gaard Skovbymark	29
- M H Grdj. Mosegaard	135
- Peter Grdj. Søby Nørremark	52
- Mads J Gaardmand Leby	89
- L P Installatør	71
- Laurits Peder Snedkerm.	
Møbellager	130
Mortensen A Havnegodet statsaut.	
Vejr og Maaler	20

N

Nielsen Klaus Grdj. Langevraette	75
- Johan Oskar Sadelmager	92
- N H Grdj. Søbygaard	136
Nissen N C Grdj. Skovbygaard	
Skovby	22
- Jens Hestehandler Søby-	
gaards Mark	153
- J P Møller Vestre Mølle	46
- P Møller	12
- A Børnt Havrekobbel	69

Rasmus M. Nissen, Vognmand.

Stenagre. Modtager døde Krea-	
turer og Slagteriaffald o. l. til	
Andels-Kødfoderfabriken FYN	

Svendborg	10
------------------------	-----------

O

Olsen H Bagerm. Skovby	31
Peter Gartner Søbymark	126
- Ejnar Margarinefabrikken	
»Albertslykke«	128

P

Petersen (og Pedersen)	
- Peter Automobilkørsel	78
- A L Bager Leby	122

Kolonial

Isenkram

Køkkenudstyr

Værktøj

Glasvarer

P. THOMSEN

Søby . Tlf. 58

Mathias Hansen

Snedkermester

Søby Tlf. 154

Køb i din By!

Kolonial

Gode Varer . Billige Priser

Kolonial

Isenkram

Arbejdstøj

Benzin og Olie

Det bedste Mark-

Frø fra Ø.F.K.

L. C. LAURITSEN . Leby

Tlf. Søby 30

P. H. Bageri og Konditori	53
Kathrine Damefrisorinde	416
Hans Rasmussen Fiskeekspr.	13
L. B. Fiskeeksportør	60
Anna Erik. Røndals-Minde ..	419
Chr. B. Grøj. Højvanggaard	
Haven	113
Knud Harald Grøj. Albertsl.	43
P. Grøj. Søbymark	34
P. J. Gaardmand Langevænne	99
Peder Husejær Skovby	84
P. M. Købmand Skovby	41
Svend G. Laerer Søbygaards	
Mark Skole	157
P. J. Parcellist Smørlykke ...	85
Laurits Skipper	94
Klaus Vognmand	18
P. H. Vognmand Skovby ...	142
Pors-Hansen V. Tandlæge	
Ærøskøbing. Konsultation	
i Søby Onsdag Kl. 12—17 ...	61
Finnerup Viggo Forretningsbest.	
Havnegade	159

R

Rasmussen K. M. Grøj. Lebyna.	89
-- R. M. Grøj.	17
-- Anton Købmand Røndal ..	83
-- Hans Jørg. Maler og Vogn-	
lakerer Skovby	79
-- O. Henry Plantagecjer	156
-- P. H. Skotøjsfør. Godthaab ..	74
-- Rasmus P. Vognmand	148

Ramso Ellen Distriktsjorden.	
Erik. Albertslykke	11
Ronnebøe Chr. Grøj. Skovbym.	67
Georg Grøj. Kroggaarden Leby	86
Penning Anna Damefrisorinde	
Landevejen	140

S

Sundager Laurits Grøj.	
Sandagergaard	3
Schou J. N. Lærer	124
Skovby Foderstofforening Andels-	
selskab Pakhuset Havnen	114
Mejeri	9
Skjoldnæs Fyr (Fyrmeisteren) ..	1
Spare og Laanekassen for Breg-	
ninge og Søly Søgne Albersl.	8
Sækmose Hans Albertsl. Leby ..	82
Søby Cyklerdstyr.	
ULRICH Jeusen	65

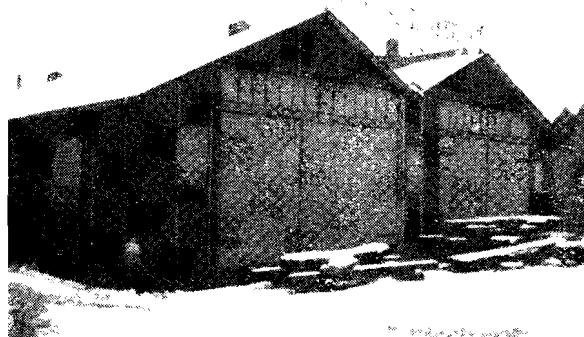
Søby Motorfabrik

A. C. Jørgensen og M. Thomsen 123

SØBY KRO

P. HOLM
Søby 6

Søby Andelsmejeri	62
Brugsforening	64
Fiskeeksport v. A/S Martin	
Nielsen	147
Kul. & Trælasthandel Havnen	90
Toldkontrol	32



Nybygninger
Reparationer

Søby Baadværft

JENS HANSEN
Tlf. 129

T

- Thomsen Chr. Grdg. Bøsroog, ... 40
Thomas Grdg. Vaarbjerg 100
Peter Thomsen
Kolonial, Isenkram og Udstyrsvorretning 58
(Haandkøbsudsalg for
Ærøskøbing Apotek).
Jorgen jun. Møntfakturholt, ... 63

V

- Vilsmark Svend Søby Cykle- og
Maskin værksted 159

Æ

- Ero Avis Søby Kontoret (Journalist Elisabeth Hansen) 107
Ero Folkeblad Bregninge-Kontoret Hans Siekmose 82
Ero Folkeblad Søby-Kontoret
Alfr. Hansen 65

Ø

- Oernes Dampskibsselskab A/S
Haynen 112
..... Formd. H. R. Jensen .. 55

Daket „Freya“

UGENTLIG PAKETFART

Ærøskøbing—Søby—Faaborg—København og retur.

Bedste og billigste Godsfordsendelsesmaade.

TOLLE ANDERSEN
ÆRØSKØBING — TELEFON 190

Tilføjelser og Ændringer

meddelt under Telefonbogens Trykning

Se efter Fagregistret

Fagregister

Agentur og Kommission:

- Bømmelykke, Andy, Kongens-gade 43, Marstal 81
 Hansen, A. Ploug, Kongens-gade 30, Marstal 61
 Hermansen, Alf., Fiolstræde 5, Marstal 215

Chr. Jørgensen

- Havnegade, Marstal 226

- Clausen, Hans, Sønder-gade, Årøsk, 142
 Jergensen, Oluf Grønbæk Møllebakken, Årøsk, 8

Poul Mikkelsen

- Agenturforretning, Årøsk, 48

- Hansen, Lars, L. Rise, St. Rise 94

Apoteker:

- Marstal Apotek (A. Petersen), Kirkestr., Marstal 68

- Frøskøbing Apotek (J. D. Friderichsen), Årøsk, 10

Auktionsledere:

- Groule, Jens Chr., LRS., Søndergade, Årøsk, 77

Automobiler:

- Christensen, Carlo, Årøsk, 29

Automobilkøreskoler:

- Christensen Rasmus Prinsensgade, Marstal 264
 Hansen, Bernhi., Bag-gaarde, Årøsk, 183

Automobilkørsel:

- Pedersen, Peder A., Om-incl., Marstal 112

- Hansen, Bernhi., Bagg., Årøsk, 183

- Hansen, Eli, Slutterg., Årøsk, 53



- Larsen, Peder, Vesterg., Årøsk, 206

- 7-Pers. Droskebil.
Kører overalt.

- Thomsen, Cl., Stokkeby, Årøsk, 134

- Hansen, H., Bregn., Vindeb. 122
 Peter Petersen, Søby 78

Automobilreparation:

Roar Rasmussen

- Fiolstræde, Marstal 83

Johannes Petersen

- Mekaniker, Årøsk, 86

- Nielsen, H. J. (Ero Auto Central), Vindeb. 8

- Vilsmark, Svend, Søby Cykle- og Maskinværkt., Søby 150

Aviser:

- Se Dagblade.

Baadebyggere:

- Eriksen, E., Marstal 188
 Frøskøbing Skibss. og Baade-byggeri, Årøsk, 165

- Hansen, Jens, Søby Baad værst., Søby 129

Badeanstalter:

- Marstal Badeanstalt, Fær-stræde, Marstal 64

Fag-
D

Bagere:

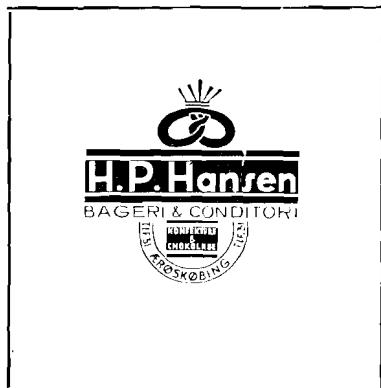
Andersen, Alf., Ommel, Marstal 172

Carl Johan Albertsen

Kirkestræde 19, Marstal 14
 Christensen, C., Ommel, Marstal 228
 Buch, J., Kirke-
 stræde 27, Marstal 7
 Hansen, H. M., Graesv., Marstal 205
 Hansen, J., Groth, Tvaer-
 gade 11, Marstal 150
 Jensen, Sofus, Skovgy-
 den 25, Marstal 175
 Kristoffersen, H. K. S.,
 Kirkestræde 6, Marstal 111
 Larsen, E., Pa., Vinkel-
 stræde 1, Marstal 162
 Nielsen, Robert, Kirke-
 stræde 43, Marstal 113
 Rasmussen, Karl, Bredg. Marstal 234
 Rasmussen, Peter, Prin-
 gade 11, Marstal 125

H. P. Hansen

Vestergade 50, Ærøsk. 31



Nissen, Carl, Stokkeby, Ærøsk. 107
 Olsen, Herluf, Ærøsk. 84
 Palle, H. Alba, Sønderg., Ærøsk. 45
 Rasmussen, F. A. Gyden, Ærøsk. 105
 Røhling, Joh., Brog., Ærøsk. 131

Christensen, Maren, Tran-
 derup, Vindeb. 94
 Christiansen, C. H., Tran-
 derup, Vindeb. 91
 Hansen, Alf., Søby, Søby 65
 Hansen, E. A., St. Rise, St. Rise 62
 Hansen, E. Jensen, St. Rise 95
 Jantzen, C. P., Søby 77
 Knudsen, Chr. H., Tran-
 derup, Vindeb. 47
 Olsen, H., Skovby, Søby 31
 Olsen, Pa., Bregninge, Vindeb. 41

Petersen, A. L., Leby, Søby 122
 Petersen, Pa., Dunkær, St. Rise 24
 Petersen, P. H., Søby 56
 Rasmussen, Hans, St. Rise 28

Banker:

Danske Landmandsbank
 (Marstal Afdeling), Marstal 49
 Marstal 189

Sydfyns Discontobank
 A/S (Marstal-Afdeling) Marstal 8

Danske Landmandsbank
 (Ærøskøbing-Afd) Ærøsk. 27
 Sydfyns Discontobank
 A/S, Torvet, Ærøsk. 56

Barberer:

Se Frisormestre.

Benzin:

L. Lohse

Kongensgade, Marstal 143
 Det forenede Olie-Kompagni
 Ærøsk. 142
 Lauritsen, L. C., Leby, Søby 36

Billedhuggere:

Hammerich, Gunnar, Ve-
 stergade, Ærøsk. 16

Biografteatre:

Marstal Biograf

Biografen (Clara Ankars-
 feldt), Strandstr. 47, Marstal 117

Kino, Ærøskøbing (Gunnar Hammerich), Ærøsk. 16
 Billetsreservering: Kl. 12½--
 13½ og 17-18

Blikkenslagere:

Sørensen, Chr., Kongens
 gade, Marstal 193

Chr. Sørensen

Telefon 193

Blikkenslagermester
 Aut. Vand- og Gasmester

Weber, N. J., Marstal 101

Rising, Pih., Sønderg., Ærøsk. 153

Riven, Hans, Torvet, Ærøsk. 9

Biomsterhandlere:

- Acacia v. Jorgen Jorgensen, Kongensg. 29., Marstal 266
 Gartneri, Mollev... Marstal 327
 Christensen, Chr. Th., Kirkestræde 38,..... Marstal 227
 Nissen, R. H., Herluf Trollesgade 10,..... Marstal 173
 —
 Boserup Eftf. (A. Jensen), Vesterågade, Ærosk. 34
 Jensen Knud Baggårde Ærosk. 14
 Olsen, Peter, Sønderg..., Ærosk. 68

Bog- og Papirhandlere:

- Gronne, K., Prinsens-gade, Marstal 6

Axel Knudsens Boghandel

..... Marstal 77

- Creutz, C. Th., Boghan-del, Vesterågade, Ærosk. 22

Bogtrykkere:

- Æro Avis' Bogtrykkeri, Marstal 52

Æro Avis' Bogtrykkeri

Nye Skrifter
 nye Maskiner.
 Bedst, billigst
 og smukkest

Mindre Tryksager leveres

fra Dag til Dag

Telefoner:

Marstal 52 og 232

Æroskøbing 48

Soby 107

- Æro Bogtrykkeri (Æro Folkeblad) Marstal 92

Den gode Tryksag

har den bedste Virkning!

Vi tilbyder Dem 1. Kls Bogtryk-
 Arbejde i smagfuld Udførelse

Æro Bogtrykkeri

(ÆRO FOLKEBLAD)

Telefoner: Marstal 92
 Æroskøbing 14

Albertsen, Henrik Marstal 123

Riven, Aug. Ærosk.
 Ring Bogtrykkeri Ærosk. 127

Broderi:

Albertsens, Camilla Eftf.,
 Prinsensgade Marstal 177
 Erikka, Botig, Marstal 277
 Jensen, Ellen, Torvet, .. Marstal 141

Brugsforeninger:

Graesv. Brugsforening, Marstal 281
 Ommel Brugstørning, Marstal 5

Bregninge Brugsforening

..... Vindeb. 22
 Godthåb Brugsforening, Søby 26
 Søby Brugsforening Søby 64

Bryggerier:

Rise Bryggeri & Iscream-fabrik (A. Rasmussen) St. Rise 100

Brændselsforretninger:

Ommel Brændselsforretning

Hansen Brdr. Ommel .. Marstal 192
 Clausen Th. Dunkær .. St. Rise 3

Bygmestre:

Thomsen, Christen ... St. Rise 96

Bygningsbrandforsikring:

Branddirektoratet — for
 Landbygn., K. Brum
 Andersen St. Rise 8

Bødkere:

Hansen, K. A., Teglg., .. Marstal 253

—

Knudsen, E., Oldb. Vindeb. 84

Børnehjem og Optagelseshjem:

Ero Tagtagelseshjem
 Forstander E. Baade) Ærosk. 44

Caféer:

Torvekaféen

Herluf Olsen Ærosk. 84

Cement- og Betonvarer:

Christensen, Hans, Marstal 42
 Andersen, P., O. Breg-
 ninge Vindeb. 79
 Hansen, H. P., Cement-
 varefabrik, Leby, Søby 117
 Thomsen, Claus, L. Rise, St. Rise 44

Cigarer og Tobakker:

Hansen, Karl, Brogade, Ærøsk. 40

Cykler:

Hansen, H., Nørremarks Cykleforretning, Møllevej, Marstal 223

Hans Clausen

«Torpedo» Cykleforretning
Kongensgade 66–68, Marstal 285

Hansen II A Pilebæksvej Ærøsk. 110

Cykler Cykledele Reparationer

Vulkan Ærøskøb. Tlf. 110

Hausen, Laur., Ø. Bregninge Vindeb. 137
Klausen, K. M., Leby, ... Søby 91
Søby Cykleudstyr
ULRICH Jensen Søby 65
Steen, J., Dunkær, St. Rise 23

Dagblade:

Ærø Avis Marstal 52
— Red. H. A. Bjerregaard, Strandstræde, Marstal 232

Ærø Folkeblad (Omstilling til Red. B. Dinsen Privat) Marstal 92

Ærø Venstreblad (Red. Henr. Albertsen), Skolegade 5 ... Marstal 250
— Bolig, Skolegade .. Marstal 123

Ærø Avis, Kontoret, Søndergade Ærøsk. 48

Ærø Folkeblad, Torvet, Ærøsk. 14
(Omstilling til Red. R. A. Jensen, privat)

Ærø Venstreblad, Hovedkontoret, Ærøsk. 150
..... Ærøsk. 170

(Red. William Nielsen), Smedegade Ærøsk. 150

Ærø Avis, Søby-Kontoret
(Journalist Elisabeth Hansen) Søby 107

Ærø Folkeblad, Søby-
Kontoret v. Alfr. Hansen Søby 65
Ærø Folkeblad, Kontoret i Bregninge v. Hans Sækmosse Søby 82
Ærø Venstreblad (Laur. Hansen), Ø. Bregn. Vindeb. 137

Damefrisører:

Kieler Frida, Fru, Kongensgade 8, Marstal 181
Lady-Salonen (Misse Friis) Kongensg. 44 Marstal 255
Nielsen, Chr., Kirkestræde 30, Marstal 231
Clausen, R., »Perfekt«, Vesteregade, Ærøsk. 75
Jensen, Sofie Svenstrup, Fru, Søndergade, Ærøsk. 132
Madsen, A., Brogade, ... Ærøsk. 141
Larsen, Alfred, Vindeb. 151
Madsen, Sofie, Dunkær, St. Rise 113
Pedersen, Kathrine, Søby 116
Pedersen, Thøa, St. Rise 122
Rønning, Anna, Landevejen, Søby 140

Dameskræderinder:

Westergaard, Signe, Gyden, Ærøsk. 146
Rasmussen, Frk. St. Rise 77

Dampskebsselskaber:

Sydfyenske Dampskebsselskab, Ekspeditionen Marstal 22
Ekspediteur Knud Grønne, Bolig Marstal 6
Ærø Dampskebsselskabet (Ekspeditionen) Ærøsk. 18
Regnskabsfører N. C. Nielsen, Sygehusv. ... Ærøsk. 36

Jernbane- og Bilmotorfærgen

Ærø

Ærøskøbing
Drejø
Svendborg

**Hurtigste og mest ideelle
Forbindelse Fyn — Ærø**

Salg og Køb af Ejendomme i By og paa Land

Specielt Forretningsejendomme. Mangeaarig Erfaring.

MARTIN CHRISTENSEN Ærøskøbing. Tlf. 49.

Oernes Dampskibsselskab A/S, Haynen, Søby 112
Form. H. R. Jensen, Søby 55

Destruktionsanstalter:

Andels Kødfoderfabrikken „Fyn“

Svendborg Tlf. 717

Afhenter gratis selvdøde
Dyr og tilskirer højeste
Dagspris. Endvidere afh.
Slagteaffald, Fiskeaffald o.l.
Tilmeld til Fabrikken eller

Vognmand Rs NISSEN

Stenagre . Søby 10

Drejere:

Enghoff A. H. Vestergr., ... Erosk. 145

Dyrlæger:

Jensen, R., Dunkær, .. St. Rise 4
Knudsen, M., Ø. Bregn., Vindeb. 46

Ejendomskommissionærer:

Christensen Martin Erosk. 49
Æro Ejendomskontor (M. J. Rasmussen & A. M. Sækmose)
Ærosk. 99

Elektricitetsværker:

Æro Højspændingsværk,
Kontoret, Marstal 82
Vagtpersonalet Marstal 304
Maskinmesteren .. Marstal 126
Ærøskøbing Elektricitetsværk, Østerbro, ... Erosk. 104
Rise Elektricitetsværk, St. Rise 2
Tranderup Elektricitetsværk Vindeb. 15

Elektroinstallatører:

Godtfredsen, Erik, Vestergrade, Marstal 179

E. Godtfredsen aut. Elekinst.
Stort Udvalg i Lysekroner
Lamper og Lampetter

Tlf. 179

H. Knudsen

Knudsen, H., Kirkestr... Marstal 59
Tholle, J. S., Nygade 1., Marstal 84

May, E., Brogade, Erosk. 63

Albertsen, H., Vindeb. 130

Christensen, Sv. A. (Skovby-Leby Andels Elektricitetsforening, Godthåb, Søby 141

Lille Rise Installationsforretning (J. D. Andersen) St. Rise 97
Madsen, L. P., Søby 71

Entreprenører:

Hansen, Anders, Sygehusvejen, Erosk. 195

Hansen, H. J., St. Rise 116

Erhvervsraad:

Eroskøbing Erhvervsraad
(Fmd. Red. William Nielsen)
Ærosk. 150

Fagforbund og Fagforeninger:

Dansk Arbejdsmandsforbund (Søby Afdeling)... Søby 158

Farvehåndlere:

Skovgydens Tapet- og Farvehandel (Alb. Christensen), Marstal 195

Wulff, Heinr., Erosk. 19

Fedevarer:

Christensen, Jens R., Skovby, Søby 4
Madsen A Søby 167

Fiskeeksport:

Christensen, Johannes, Haynen, Marstal 320
Hausens Brdr. Fiskeeksport og Rogeri, Ommel, Marstal 192
Herup, Chr., Marstal 128

Pedersen, Hans Rasmus-	Søby	13
Petersen, L. R.	Søby	60
Søby Fiskeeksport v. A/S Martin Nielsen,	Søby	147
— Forretningsbestyrer		
Viggo Pinnerup, Bolig,	Søby	159

Fiske- og Vildthandlere:

Madsen, P., Enighedsstr., Marstal	217
Madsen, P., Hvidtfeldtsg., Marstal	196

Christensen, Niels, Gyden, Ærøsk. 64

Herman Kromann

Baggaarde	Ærøsk.	187
Pedersen, Jens, Vesterg., Ærøsk.	97	
Rasmussen, Morten,		
Vestergade,	Ærøsk.	188

Christensen, C. M., .. Vindeb. 83

Fisk en gros:

Marstal Eksportørgeri		
A. Juel Hansen, Hav-		
nnen,	Marstal	32

Flytteforretninger:

Clausen Hans		
Søndergade	Ærøsk.	142
Hansen Rasmus Dunkær St. Rise	61	

Fodpleje:

Kate Krull, Fodpleje

Møllevejen	Marstal	161
Jensen Sofie Svendstrup,		
Fru, Søndergade,	Ærøsk.	132

Foreninger:

Ærø Landboforening		
Konsulent J. Rindom,		
Søndergade,	Ærøsk.	130
— (Kasserer J. L. Pe-		
tersen), Postgaarden, Ø.		
Bregninge,	Vindeb.	129

Forsikring:

Bønnelykke, A., Kongens-		
gade 43,	Marstal	81
Haand i Haand Forsik- ringsakt. (Afr. Her- mansen), Fiolstr. 5 ..	Marstal	215
Statsanstalten for Livs- forsikring Hovedagen- turet v. C. Ø. Christiansen, Niels Juelsgade, Marstal	290	

Tegn For-
sikring i **Statsanstalten**
C. Ø. Christiansen Tf. 290

Ero Soassuranceforening
gensidig

Nielsen William & Co.
Kgl. Brand

Husmandsbrandkassen
for Danmark Distrikts-
forst. Hans R. Hansen,
Evaerby,

Fotografer:

Boye, K. F., Sølvgade 4, Marstal 211
Jensen & Søn, Skovg., Marstal 326

Lynghjorn, N., Sønderg., Ærøsk. 155

Polyfoto

Specialitet: Brudefotografering
Polyfoto v. E. Halmoe-
Nielsen, Torvet,

Privat

Fragtmænd:

Henriksen, H. L. Ø.
Bregninge Mark,

Frisørmestre:

Hermansen, K., Kirke-
straede 9,

Nielsen, Chr., Kirkestraæ-

de 36,

Wallentin

Christensen, C. M., Dunk., St. Rise 106

Madsen Peter, L. Ø.

Bregninge

Vindeb. 118

Frugtavl:

Hansen, Hans Emil,
Kragnes,

Basmussen, O. Henry, ..

Søby 156

Frugt engros, Frugtimport og Frugtekspert:

Ærø Mostfabrik

Larsen, R.

Gjens, E. G., Frugtpl., Ærøsk. 7

Rützou, Pontl. & Co. A/S,

Vestergade

Ærøsk. 144

Marstal Frugtekspert

v. Aage Jensen Tf. 10

Køber al Slags Frugt!
I fast Regning og pr. Kommission
Omgaende og reel Afregning

Ærø Ægeksport A/S

Frugt kobes Frosk. 141

Frugt- og Grønhandlere:

Bjerrum, Carlemil, Son-
dergade Erosk. 193

Fraavl:

Hansen H. P. Filialbestyrer
for Dæhnfeldts Fraavl. Frosk. 76

Fyr:

Skjoldnes Fyr (Fyrmejst.) Søby 1

Galanterivarer og Legetøj:

Jensen Laur. (Kinahu-
set), Vestergade, Erosk. 181

Gartner:

Christensen, Chr. Tha.
Kirkestræde 38, Marstal 227

Jens Hansen, »Iris«

Kirkestræde 12 Marstal 143

Martin Hansen, »Eranthis«

Ommelsvejen Marstal 199

Jensen, Aage, Kongens-
gade 31, Marstal 10

En ny og smukkere Hare?

Ring til Anlæggsgartnerne
J. JENSEN & SØN
Ommelsvej. Tf. 10

Jørgensen Jørgen (»Aca-
cia«), Kongensgade 29, Marstal 266
Gartneri Molley, Marstal 327

Acacia 266-327

v. J. Jørgensen

Alt i Aarstidens Blomster
Frugt og Grøntsager.

Nissen, R. H., Herluf
Trollesgade 10, Marstal 173
Bjerrum, Carlemil, Son-
dergade, Erosk. 193
Jensen, Albert, Vraavej Ærøsk. 136
Jensen Knud, Baggaarde Ærøsk. 14
Jorgensen, Hans Mikkel-
sen, Baggaarde, Ærøsk. 128
Larsen, Niels, Bagg. Ærøsk. 163
Olsen, L. C. Ærøsk. 7
Olsen, Peter, Søndergade, Ærøsk. 68

Christensen, Hans, Søby 59
Hansen, Carl, Tvaerby, Vindeb. 150
Knudsen, Peter, Søby 155
Nielsen, Sv. Aage, Sten-
bjerglykke Vindeb. 26
Olsen, Peter, Søbymark, Søby 126
Pedersen, Arne, »Kirke-
bæk«, Bregninge, Vindeb. 141

Gasværker:

Marstal Gasværk Marstal 67

Ærøskøbing Gasværk Ærøsk. 104

Glarmestre, Malerier, Tapeter:

Ejerrum Thoryvald Erosk. 189
Wulff Henrik Ærøsk. 19

Glas og Porcellæn:

Nielsen N. L. Vesterbro, Ærøsk. 150

Guldsmede:

Jørgensen, D. C. Kirke-
stræde, Marstal 129
Andersen C. H. Urmager og
Guldsmed Vestergade Ærøsk. 73
Brixen Aug., Sønderg. Ærøsk. 127

Gær:

Hansen Thomas, Sønder-
gade, Ærøsk. 29

Haandkøbsudsalg:

Ærøskøbing Apotek

Haandkøbsudsalg ved Købmand
P. Thomsen Søby 58

Handelsmænd:

Andersen, Gustav (Ærø
Salgskontor), Bregn., Vindeb. 124

Have- og Markredskaber:

Kristensen, H. I. L.,
Ommel, Marstal 169

Herreekvipering:

- Hansen, P., Iver, Kirkestræde 12 A, Marstal 160
 Hansen, Jens, Erosk., 55

Hestehandlere:

- Hansen, H. A., Kragnæs, Marstal 166

- Andersen, A. H., Leby-Kobbel, Søby 127
 Christiansen, Albert, Tvaerbymark, Vindeb. 39
 Hansen, Mads, Skovbymark, Søby 87
 Jensen, J. Th., Skovbymark, Søby 143
 Nissen, Jens, Søbygaardsmark, Søby 153

Hospitaler:

- Eroskøbing Sygehus, Erosk., 6
 Erosk., 166

Hoteller:

- »Danmarks« Hotel (N. M. Kirkeby), Kirkestræde Marstal 247
 Marstal Turisthotel, Dronningestraede Marstal 118

Hotel Ærø

Knud Rasmussen Marstal 72

- »Harmonien« (A. Groth-Rasmussen), Brogade Erosk., 21
 »Landbogaarden«, P. Rasmussen, Erosk., 41
 »Phoenix« (Vald. Hansen), Vestergade, Erosk., 52
 »Skandinavien« Hotel (P. A. Petersen), Vesterg. Erosk., 3

Isenkram:

- Bøye-Christensen, J., Marstal 79
 — Bolig Kirkestr. 10 Marstal 149

J Bøye-Christensen
Isenkrammer
 Tlf. 79 og 149

Jørgen Jørgensen

- Kongensgade 31, Marstal 221
 Christensen, H. A., Søndergade, Erosk., 43
 Stærke, Harald, Erosk., 5

Iscremefabrik:

- Rise Bryggeri og Iscremefabrik
 (A. Rasmussen) St. Rise 100

Jordbrugskalk:

- Ero Korn-, Foderstof- & Gødningsforretning, Erosk., 61

Jordemødre:

- D betyder Distriktsjordemoder:
 Christoffersen, Hanne, (D) Marstal 104
 Jørgensen, Anna, (D), Skolegade 11, Marstal 153
 Høvgaard-Nielsen, Hilda, Fru (D) St. Rise 9
 Raumso, Ellen, Frk. (D), Albertsløkke, Søby 41

Kiosker:

- Hansen, Carl, (Bladecentrals), Havnepladsen Marstal 313
 Jensen, E. M., (Eva-Kiosken), Kongensgade 24 A, Marstal 300

EVA KIOSKEN

- Dag- og Ugeblade, Papirvarer
 Telegrammer
 Byens førende Kiosk . Tlf. 300

Konditorier:

- Olsen, O., Torvet, Erosk., 84

Korn og Foderstoffer:

- Fyns Andels Foderstof-forretning, Eroskøbing
 Filialen Erosk., 80
 Erosk., 88
 Forretningsf. O. Jansen, Erosk., 182
 F. A. F. Marstal Marstal 85

Fyens Andels Foderstoff.

A. m. b. A.

- | | |
|----------------------------|------------|
| ÆRØSKØBING FILIAL | 80 |
| | 88 |
| Forretningsfører O. Janzen | 182 |
| Marstal Afdeling | Marstal 85 |
| Bregninge Afdeling | Vindeb. 60 |
| | 120 |

Fyens Andels-Foderstofferretning

- Høago & Riber's Korn- og
Foderstofferetning A/S
Marstal Afd. Filialbe-
styrer Soph. Albertsen Marstal 38
- Jensen, Alfr., Torvet, ... Ærøsk. 203
Bolig Ærøsk. 123
- Ærø Korn-, Foderstof- og
Gødningsforretning, ... Ærøsk. 61

Ærø Korn-, Foderstof- og Gødningsforretning A/S

Telefon 61

m. Omstilling til
Forretningsfører Carl Voigt

- Clausen Th., Dunkær ... St. Rise 3
Bregninge Mølle ... Vindeb. 120
Skovby Foderstoffer
etning, Andelselskab,
Pakhuset, Havnen, Søby 114

Kreaturhandlere og Kreaturkom- missionærer:

- Petersen, H., Klausen,
Møllevejen, ... Marstal 57
- Basmussen, Mikkel, Om-
melsvejen, ... Marstal 55
- Pedersen Laur. Stokkeby, Ærøsk. 78

- Pedersen, E. Ph. Kalle-
havegaard, ... St. Rise 43
- Petersen, H., Dunkær, ... St. Rise 12
- Pedersen, Marius, Kalle-
have, ... St. Rise 118

Kroer:

- Kragnes Kro, ... Marstal 33
- Ommel Kro (Chr. Bas-
mussen) ... Marstal 31

Dunkær Kro

(Thomas Clausen) ... St. Rise 3

- Vindeballe Kro (Harald
Petersen) ... Vindeb. 7
- Bregninge Kro J. Lauritsen
Vindh. 42
- Søby Kro og Badehotel Søby 6

Kul og Koks:

- Marstal Kulimport v.
Fred. Hansen, Havneg. Marstal 140

- Pansen, Bernh., Skovg., Marstal 132
- Friis, A. H. & Søn Havne-
pladsen, ... Marstal 131
- H. J. Madsen, Bo-
lig Ny Møllergade 10 Marstal 252

Ommel Kulforretning

- Rosenbæk Christen-
sen, ... Marstal 202

- Evens, Kulindkøbsfor-
ening A. m. b. A.),
Havnen, ... Ærøskb. 180
- Forretningsf. Hans
K. Hansen, Bolig Nor-
regade, ... Ærøsk. 185
- Hansen, G., Kulborsen,
Vestergade, ... Ærøsk. 91
- Nielsen, Hans, Tivoli ... Ærøsk. 114
- Nielsen, Hans, Vester-
broes Kulforretning ... Ærøsk. 129
- Petersen, Jens, Østerbro, Ærøsk. 67

Kunstgødning:

- Ærø Korn-, Foderstof- & Gød-
ningsforretning ... Ærøsk. 61

Kunsthåndlere:

- Wulff Henrik, ... Ærøsk. 19
- Malerier, Radleringer, Rammer,
Spejle,

Kunststopning:

- Bjerrum, S., Dahl, Brog. Ærøsk. 189

Købmænd:

- Boye, Erik, ... Marstal 27
- Christensen, Chr. H., ... Marstal 60
- Christensen, Hans Efterf.
(Jens Hansen) ... Marstal 44
- Christensen, M., ... Marstal 110

Svarer Christensen

- Torvet, ... Marstal 69
- Liksen, Holger, ... 71
- Fieh, H., Kongensg. 14 Marstal 63
- Groth-Christensen, Peter,
Nørregade 4, ... Marstal 240
- Grønbæ, Aksel, Mellem-
gade 24, ... Marstal 209

Bernhard Hansen

- Skovgyden, ... Marstal 132
- Hansen, E., Chr.,
Kragnes, ... Marstal 127
- Hansen, Jens (Hans
Christensens Eftf.) ... Marstal 133

Willy Hansen

»Det Hvide Hus«, Om-	
mel,	Marstal 133
Jensen, J. C.,	Marstal 47
Jørgensen's C. Minor	
Eftf. (A. K. Madsen),	
Tvaergade 2,	Marstal 95
Lohse, L., Kongensgade, Marstal	146

Ingvar Møller

Kirkestræde	Marstal 241
Nielsen, Erica, Kragnes	Marstal 243
Rasmussen, Alb. L.,	Marstal 155
Rasmussen, Johanne,	
Ommel	Marstal 124
Rasmussen, Ras., Søv-	
gade 22,	Marstal 295
Svane-Petersen, Pa., Kir-	
kestræde 36,	Marstal 122

Siegfred Svendsen

Kirkestræde 37,	Marstal 203
Weber, E.,	Marstal 139
—	
Christensen, Jens Stok-	
keby,	Ærøsk. 158
Christensen, Martin, ..	Ærøsk. 49
Clausen, Alf, Kromann,	
Vestergade	Ærøsk. 32
Hansen, Jens	Ærøsk. 55
Hansen, Karl, Brogade, Ærøsk.	40
Hansen, P., Stokkeby, ..	Ærøsk. 39
Hansen, Thomas,	Ærøsk. 29
Kastrup, Johanne, Frk.,	
Søndergade,	Ærøsk. 58
Larsen, Chr.,	Ærøsk. 24
Lauritzen, Niels, Sønder-	
gade	Ærøsk. 13
Nielsen, N. L., Vesterbro, Ærøsk.	83

Marinus Stærke

Vestergade,	Ærøsk. 57
—	
Andersen, Chr. F.,	St. Rise 22
Clausen, Thomas, Dun-	
kær Kro	St. Rise 3
Hansen, Hans J.,	St. Rise 75
Jensen, R. P., Lindsbj., St. Rise	76
Lauritzen, H., Fortuna,	
Dunkær	St. Rise 79
Andersen, Peter N., Kon-	
tantforretningen, Breg-	
ninge,	Vindeb. 66
Folmer, Chr., Trander, Vindeb.	53
Hansen, L. P., Bregn., Vindeb.	78
Hansen, Peter,	Vindeb. 76
Lauritzen J Bregninge Kro og	
Købmændshandel ...	Vindb. 42

Rasmussen, Chr. J., Olde,	Vindeb. 2
Vindeballe Kro og Købmænds-	
handel Harald Petersen Vindb. 7	
Eriksen, L. C., Enke,	
Skovby	Søby 27
Hansens, Feder A., Efterf.	
(L. C. Madsen)	Søby 57
Jensen, Karen Fri	Søby 53
Lauritzen, L. C., Leby,	Søby 36
Petersen, P. M., Skovby,	Søby 41
Basmussen, Anton, Ron-	
dahl,	Søby 83
Thomsen, Peter,	Søby 58

Køb og Salg af Skibe:

Nielsen William & Co. strutsaft.	
Skibsmægler	Ærøsk. 159
.....	Ærøsk. 170

Landbrugsmaskiner:

Christensen, Hans, v.	
Carlo Christensen, ..	Ærøsk. 20
Hansen H. C. Godthaab Smiedie	
og Maskinhandel	Søby 54

Landinspektører:

Chr. Hvenegaard

Landinspektør Svendb. 257

Legetøj:

Langer, Karla, Skole-	
gade 15	Marstal 325

Lodser:

Hermansen, J. Havneg., Marstal	30
—	
Espensen, Scamby,	Ærøsk. 113

Lotterikollektører:

Reventlow, S., Kongensg., Marstal	330
-----------------------------------	-----

Læger:

Kramp, Jørgen L. Skov-	
gyden 17	Marstal 24
Skalkam, C. D., Kirke-	
straede 41,	Marstal 28

Andersen, Paul Harder,	
Søndergade,	Ærøsk. 177
Konsultation: Kl. 13—14.30.	

Olrik, Johannes, Sønder-	
gade,	Ærøsk. 4

Larsen, Marie, Dunkær, St. Rise	99
Konsultation Kl. 13.00—14.30.	

Poulsen, Peter E. J.,
Bregninge, Vindeb. 9
Konsultation: Kl. 10.30-12
i Søby: Mandag, Onsdag og
Fredag Kl. 16-17.

Lærere:

Larsen, G., Brogade, ... Ærøsk. 38
—
Schou, J. N., ... Søby 124

Malerier:

Wulff Henrik, Ærøsk. 19

Malermestre:

Christensen, Erik, Mølle-
vejen, Marstal 168
Nielsen, Chr. Prinsensg., Marstal 170
—
Albertsen, L. N., Stok-
keby, Ærøsk. 168

Jensen, Albert, Bregn., Vindeb. 101
Jensen, Jens, Søby 76
Marlen, Hans, St. Rise 121
Rasmussen, Hans Jørg.,
Skovby, Søby 79

Manufaktur- og Trikotagehandlere:
Albertsens, Camilla, Eftfl.,
Prinsensgade, Marstal 177
— Erikka, Bolig, Bonde-
byen, Marstal 277
Christensen, Fr. H., Kon-
gensgade 22, Marstal 108
Hansen, H. J. & Søn,
Ommel, Marstal 184

H. J. HANSEN & SØN
Ommel Tlf. 184

J. C. Jensen

Kirkestræde Marstal 47
KILÆRBYE Nielsen Lydia
Kongensgade 7 Marstal 284

A. Stegmann

Kongensgade 33, Marstal 190
—
Hansen Jens Ærøsk. 55
Hansen Thomas Ærøsk. 29
Nielsen, Niels M., Søn-
dergade, Ærøsk. 71

P. Olsen

Olsen, P., Torvet, Ærøsk. 147
Pedersen, Hans, Søn-
dergade, Ærøsk. 33
—
Jøsefsen, Rø, Søby 115
Thomsen, Jørgen jun., Søby 43

Margarine:

„Albertslykke“, Margari-
nefabrikken, (E. Olsen) Søby 110

Markfører:

Gårdendenes Frøkontor, Forhand-
lere:
Christensen F. Købmand
Skovgyden, Marstal 110
Petersen Harald Købmand
Vindeballe Kro, Vindeb. 7
Lauritsen L. C. Købmand
Leby Søby 36

Maskinførretninger:

Groth, P. C. (Tranderup
Maskinværksted) Vindeb. 31
Petersen, Chr. & Søn,
Dunkær, St. Rise 88

Maskinsnedkeri:

Eroskøbing Savværk og
Maskinsnedkeri (Sigv.
Bang Hansen, Vesterg., Ærøsk. 93

Massage:

Basmussen, Augusta,
Teglsgade 2, Marstal 220

Mejerier:

Marstal Mejeri, Marstal 25
—
Eroskøbing Mejeri, Ærøsk. 74

Bregninge Andelsmejeri, Vindeb. 28
Bro Mejeri, St. Rise 5
Krogkilde Mejeri, Tran-
derup, Vindeb. 5
Skovby Mejeri, Søby 9
Søby Andelsmejeri, Søby 62

Mekanikere:

Jorgensen, H. Bank,
Kongensgade 29, Marstal 50
—
Hansen, Afr., Havnen Ærøsk. 165

Johannes Petersen

Autoreparation	.....	Erosk.	86
Hansen, Anth.	.....	Søby	61
Nielsen, H. J. (Ærø Autocentral)	.....	Vindeb.	136
Nielsen, Ingebaum, Bregninge	.....	Vindeb.	38

Modehandlere:

Jensen, Ellen, Torvet,	..	Marstal	141
»Elite«	.....	Marstal	50

Mostfabrikker:

Ærø Mostfabrik	Erosk.	42
----------------	-------	--------	----

Motorfabrikker:

Hansen, Aa. J. (Motorfabrikken »Marstal«), Havnegade,	.....	Marstal	219
— Bolig Østergade,	..	Marstal	315

Motorfabrikken Marstal

v. Aage Hansen

Tlf. 219

priv. 315

Motorfabrikken »Ærø«

Alfr. Hansen	Erosk.	165
--------------	-------	--------	-----

Søby Motorfabrik

.....	Søby	123	
Motorfabrikken »Ellehøj«	Søby	163

Murermestre:

Christensen, Albert, Ny Møllergade 3,	Marstal	3
---------------------------------------	-------	---------	---

C. F. Clausen & Søn

Markgade 16,	.....	Marstal	200
Eriksen, Alf., Kongensgade 54,	.....	Marstal	167

Christensen, P. C.,	Vindeb.	108
---------------------	------	---------	-----

Hansen, Ludvig, Træde	Vindeb.	89
-----------------------	-------	---------	----

Jeppe, Hans J.,	Søby	133
-----------------	-------	------	-----

Petersen, K., St. Rise,	..	St. Rise	63
-------------------------	----	----------	----

Thomsen, Claus, Dunkær,	St. Rise	412	
-------------------------	----------	-----	--

Musik:

Baysmark, Lars, Bays-			
-----------------------	--	--	--

marken,	St. Rise	20
---------	-------	----------	----

Maren, Hans,	St. Rise	121
--------------	-------	----------	-----

Mæglere

(Skibs- og Varemæglere):

Boye, Hermann C. & Co.,	Marstal	48
-------------------------	---------	----

Skibsredere Erik B.		
---------------------	--	--

Kromann, Bolig,	Marstal	70
-----------------	------	---------	----

H. A., Skibsmægler,	Marstal	138
---------------------	---------	-----

Grube, H. C., Prinsens-		
-------------------------	--	--

gade 6,	Marstal	74
---------	-------	---------	----

Marstal	274		
---------	-----	--	--

Skibsredere H.			
----------------	--	--	--

Hermansen, Bolig			
------------------	--	--	--

Prinsensgade 6,	Marstal	274
-----------------	------	---------	-----

Petersen, H. H.,	Marstal	51
------------------	-------	---------	----

Nielsen, William & Co.,	Erosk.	150	
-------------------------	--------	-----	--

Erosk.	170		
--------	-----	--	--

Statsaut.	Skibsmægler		
-----------	-------------	--	--

W. Nielsen, Bolig	..	Erosk.	150
-------------------	----	--------	-----

William Nielsen & Co.

Ærøskb. 150 & 170

statsaut. Skibsmægler

P. William Nielsen

Bolig, Smedegade,

150

Møbler:

Kongensgades	Møbel		
--------------	-------	--	--

snedkeri (N. O. Peders-			
-------------------------	--	--	--

sen), Kongensg. 49 - 5f,	Marstal	307	
--------------------------	---------	-----	--

Bjerrum, Thorvald, (Mø-			
-------------------------	--	--	--

Bjerrum, Thorvald, (Mø-			
belhuset), Brogade,	..	Erosk.	189

Rasmussen, M. J., Vester-			
---------------------------	--	--	--

gade,	Erosk.	99
-------	-------	--------	----

Madsen, Laur. Peter,	..	Søby	130
----------------------	----	------	-----

Møbelfabrikker:

Ærøskøbing Møbelfabrik			
------------------------	--	--	--

SIGV. BANG HANSEN			
-------------------	--	--	--

Møllere og Møller:

Marstal Mølle (H. R.			
----------------------	--	--	--

Hansen),	Marstal	98
----------	-------	---------	----

Mikkelsen, A. L., Klaus-			
--------------------------	--	--	--

senskov,	Marstal	103
----------	-------	---------	-----

Clausen, A. C., Bymøllen,	Erosk.	95	
---------------------------	--------	----	--

Hansen, A., Motormøllen,	Ærøsk.	140	
--------------------------	--------	-----	--

Bregninge Mølle (Jens			
-----------------------	--	--	--

A. Jensen)	Vindb.	60
------------	-------	--------	----

Dunkær Mølle (P. H. Nissen), Dunkær, St. Rise 18
Jørgensen, R. N., Olde Mølle, Vindeb. 36
Nissen, J. P., Vestre Mølle, Søby 46
Nissen, P., Søby 12
Petersen, Hans, Vandmøllen, Borgnæs, Vindeb. 10

Navigation:

Marstal Navigations-skole, Marstal 75

Olier:

Danske Petroleums Aktieselskab Det. Holger Hansen, Marstal 21
Marstal 186

Danish American Gulf Oil Company AS, Ærøsk. 170
Forenede Olie Kompagni Ærøsk. 142
Lauritsen L. C. Leby, Søby 36

Ostehåndlere:

Basmussen Morten
Vestergade, Ærøsk. 188

Pakettart:

T. Andersen, Paket »Freya«
Brogade, Ærøsk. 190

Parfumerier:

Svendstrup Jensen S Specialitet:
Ghazal Präparaterne
Ærøsk. 132

Pelsdyravl:

Ærø Pelsdyrgaard (Hans P. Rasmussen), Om-melsvejen, Marstal 282

Pensionater:

Christensen Claus
Vestergade 3, Marstal 269
Jacobsen, Marie, (Pen-sion »Terassen«), Sme-degade, Ærøsk. 173

Petroleum:

Danske Petroleums A/S Det.
Holger Hansen Marstal 21
..... Marstal 186

Produkthandlere:

Chr. Christensen

Kirkestræde Marstal 283

Planteskoler:

Ærø Planteskole Bølgemose
Vindeb. 157

Præster:

Abitz, O., Møllevejen, ... Marstal 109
Krætup-Hansen, H. N.,
Kirkestræde, Marstal 80

—
Pedersen, Jens, Sønderg., Ærøsk. 172

Barris, H. S., Søby Prä-stegaard, Søby 149

Jensen, Sv. Gunnar,
Tranderup Prästegaard, Vindeb. 105

Johansen, N. J., Rise
Præstegaard, St. Rise 91
Pedersen, Klavs J.,
Bregninge, Vindeb. 131

Radio:

Jensen, Chr., Græsv., ... Marstal 191
Schaarup-Jeppe sen, J.,
Kongensgade, Marstal 135

Alt i Radio

Reparation og Service
Schaarup Jeppesen
Tlf. 135

Harald Stærke

..... Ærøsk. 5

—
Steen, J., Dunkær, St. Rise 23

Rederier:

Boye, Alb. E., & Co.,
Prinsensgade 5, Marstal 56
Christensen, H. C.,
Damp- og Sejlskibsre-
deri, Haynegade, Marstal 46
Kromann, Erik B., Bolig, Marstal 70

—
Johansen, Brdr., Villa
Vesta, Strandvejen, ... Ærøsk. 174

Redningskorps:

Ærø Redningskorps St. Rise 102

Regnskab og Revision:

Hermannsen Alfr.	
Fiolstræde 5	..... Marstal 215
Revision, Bogføring, Bogholderi-anlæg og Skattesager ordnes	
Th. J. Sandorff	Statsaut. Revisor
Wiggers Gaard	, Svendb. Tlf. 80

Sagførere:

Andersen, K. Brun.	
LRS, Strandstræde 51, Marstal	1
Groth-Christensen, J.	

Søvgade 2, Marstal 198

—

Andersen Vilh. Torvet	.. Erosk. 109
Croule, Jens Chr., LRS,	

Søndergade, Erosk. 77

Restauranter, Cafés m. m.**Teater-Caféen**

(E. M. Rasmussen), Strandstræde 47,	..... Marstal 275
Toldbodhus (M. C. Friis), Prinsensgade 7,	..... Marstal 89

Marstal Sommerlyst

Albertsen Jens	..... Marstal 39
—	
Landbogaarden (Peter Rasmussen)	..... Erosk. 41
Landmandsrestauratoren (R. Sørensen),	.. Erosk. 54
Strandskovens Restaura-tion (O. Olsen),	..... Erosk. 23

Rullegardiner en gros:

Marstal Rullegardinfa-brik (G. F. Pofler), N.	
Juelsgade 14	..... Marstal 2

Rustvogne:

Rasmussen M. J. Autorustvogn	
Ærosk.	99

Rute- og Fragtautomobiler:

Ærøske Kommuners Ru-tebiler, De, I/S,	Marstal 53
—	
Bauer, Chr., Vesterg., ..	Erosk. 66

Ærøske Kommuners Ru-

ters Rutebiler, De, I/S, Erosk. 103

Røgerier:

Marstal Eksportrøgeri ved A. Juel Hansen,	
Havnen,	..... Marstal 32

Sadelmagere og Tapetsærere:

Sigv. Bang Hansen	.. Erosk. 93
Nielsen, Johan O.,	..... Søby 92

Sejl- og Flagmagere:

Møller, Carl, Vinkel-	
stræde 13,	..... Marstal 271

Skatteraad:

Rudkøbing Skattekreds (Fmd. A. M. Hansen)	.. Søby 98
---	------------

Skibsbyggerier:

Christensens, H. C., Staalskibsværft, A/S, Marstal 333	
Eriksen, E.,	..... Marstal 188
Hansen, Edvard, Skoleg.,	Marstal 147

Ærskøbing Skibs- og Baadbyggeri, v. A.	
Christensen, Haynen,	.. Erosk. 165
— Bolig Strandvejen,	Erosk. 87

Skibsfart (Se till. Baadfart og Rederier):

Alberten, Alb. A., Kragn.,	Marstal 230
Albertsen, Johannes,	
Helio, Møllevejen,	.... Marstal 294
Ahlund, P. M., »Sol-	
vang«, Ommel,	..... Marstal 249
Bager, L. J., Vestergade,	Marstal 23
Bastholm, Peter, Mollev.,	Marstal 161
Boutrup, Kristen, Øster-	
gade,	..... Marstal 280
Boye, Mads H. A., Øster-	
gade,	..... Marstal 261
Christensen, Christen A.,	
Møllevejen,	..... Marstal 309
Christensen, Hans, »Ar-	
men«, Grønnegade,	.. Marstal 91
Clausen, Chr. N., Tegl-	
gade 32,	..... Marstal 289
Fabricius, Jens P.,	
Skovgyden,	..... Marstal 293
Godtfredsen Peter, Ve-	
stergade,	..... Marstal 164
Groth, K. H., Reberba.,	.. Marstal 41
Hansen, H. L., Mølle-	
borg, Reberbanen,	.. Marstal 245

- Hansen, R. Fabricius,
Møllergade 6, Marstal 328
Jensen, Andreas, Dron-
ningestraede 2, Marstal 296
Jørgensen, Jørgen Clau-
sen, Tordenskjolds-
gade 31, Marstal 306
Kristoffersen, Rasmus
Peder, »Toftlunds«,
Kirkevejen, Ommel, Marstal 288
Krull, Frederik, Møllevej, Marstal 278
Lauritzen, H. C., Villa
»Søblik«, Strandvejen, Marstal 301
Madsen, Knud V., Mølle-
vej, Marstal 258
Nielsen, Sv., N. Juelsg., Marstal 323
Petersen, Hans, »Hekla«,
Reberbanen, Marstal 269
Petersen, J. O., Reberb., Marstal 267
Rasmussen, Kr., Kirke-
vejen, Ommel, Marstal 310
Thesmer, A. H. O.,
Græsvænge, Marstal 316
—
Espensen, Andreas Mar-
tin, Sygehusvejen, Ærøsk. 178
—
Andersen, A. H. Søby 96
Christensen, Christen, ... Søby 144
Petersen, Laurits, Søby 94

Skibsproviantering:

- Lund, P., Haynen, Søby 139

Skoler:

- Graesvænge Skole (J. H.
Frederiksen) Marstal 263
Marstal Kommuneskole
(Skoleinsp. B. M. Søby) Marstal 159
Norremark Skole (Chr.
Krull) Marstal 236
—
Ærøskøbing Borger- og
Realskole (Skoleinsp.
K. Nielsen) Ærøsk. 169
—
Dunkær Skole (Chr. Lau-
ritzen) St. Rise 80
Søby Skole (P. H. Lau-
ritzen) Søby 50
Søbygaardsmark Skole
Sv. G. Petersen Søby 159
Tranderup Skole
(P. Jørgensen) Vindeb. 93

Skorstensfejere:

- Mathiesen, Orla, Sønder-
gade, Frøsk. 205

Skotøj:

- City Skotøjshuset (Karla
Lange) Kirkestr. 31, Marstal 201
Russell, H., Kirkestraede, Marstal 210
—
Christensen, C., Vesterg, Ærøsk. 98
Frantzen, L. P., Vesterg., Ærøsk. 94
Petersen, Marie, Ærøsk. 151
—

- Rasmussen, P. H., Godt-
haab, Søby 74

Skotøjsreparation:

- Larsen, L. P., Bregninge, Vindeb. 13
Petersen, L. M., Bregn., Vindeb. 133

Skræddere:

- Hermansen, Hjalmar,
Kirkestr. 4—6, Marstal 148

Hjalmar Hermansen
HERRE- OG
DAMESKRÆDDERI
Kirkestræde 4—6
Tlf. 148

- Christensen, Fritz W.,
Vesterg., Ærøsk. 186
Christensen, H. Clausen,
Søndergade, Ærøsk. 159

- Christensen, Johan, Vindeb. 143

Slagtere:

- Andersen, Claus, Bonde-
byen, Marstal 207
Christensen, Ditlev, Kir-
kestræde 22, Marstal 163
Eriksen, Herman, Kirke-
stræde 39, Marstal 136
Hansen, Peter K., Ommel, Marstal 259
Hansen, Thomas, Kirke-
stræde 11, Marstal 237
Melchior, Iver (Mølle-
vejens Kødudsalg), Møl-
levejen, Marstal 158
Mortensen, R., Ommel, Marstal 213

- Åndersen, Margrethe,
Fru, Brogade, Ærøsk. 86
Christensen, H. C.,
Østerbro, Ærøsk. 37
Hansen, Marius, Sønder-
gade, Ærøsk. 11
—
Andersen, J. H., Vodrup, Vindeb. 59
Hansen, Aug., Skovby, ... Søby 49
Hansen, P. Chr., Dunk., St. Rise 87
Hansen, Peter, L. Rise, St. Rise 85
Ibsen, J., Søby 14

Smede:

- Andersen, R., Møllev., Marstal 45
Petersen, Johs. Bonde-
byen, Marstal 54
Petersen, Johs. Kragn., Marstal 308
—
Albertsen, C. M. Stok-
keby, Ærøsk. 179
Adamsen, L., St. Rise 72
Albertsen, A. H., Haven, Søby 2
Albertsen, M., Søby 16
Christensen, C. C., Vindeb. 37
Hansen, H. C., Godth. Søby 54
Iversen, Pouls E., Olde, Søby 115
Jørgensen, Laur. P.,
Dunkær, St. Rise 40
Kristensen, P. K., Ø.
Bregninge, Vindeb. 70
Lauritzen, Jørgen, Tran-
derup Vidskov, Vindeb. 64

Snedkere:

- Jørgensen, Chr., Møllev., Marstal 4
Kongensgades Møbel-
snedkeri (N. O. Peter-
sen), Kongensg. 49—51, Marstal 307
—
Rasmussen, M. J., Vester-
gade, Ærøsk. 99

- Westergaard, Erhardt,
Gyden, Ærøsk. 146
Albertsen, A., Søby 42
Clausen, J., Tyærby,
Bregninge, Vindeb. 72
Hansen, Mathias, Søby 154
Jensen, Jens, Ø. Breg-
ninge, Vindeb. 112
Kaspersen, R. M., Dunk., St. Rise 110
Lauritzen, H., Søby 88

Sognefogeder:

- Bregninge Sognefoged Vindeb. 140
Marstal Landsguds Sog-
nefoged Marstal 145

- St. Rise Sognefoged St. Rise 11
Søby Sognefoged Søby 17
Tranderup Sognefoged Vindeb. 3

Sparekasser:

- Spare- og Laanekassen i
Marstal, Kirkestr. 5, Marstal 106
— Sparekassedirektør
Henrik Rasmussen, Bo-
lig Primsensgade 12, Marstal 276
—
Ærøskøbing Spare- og
Laanekasse Ærøsk. 81
Kontortid Kl. 14—16,
— Direktør Chr. Lar-
sen, privat Ærøsk. 24
—
Rise Sparekasse St. Rise 8
Sparekassebogholt-
der Alb. Rasmussen,
Bolig St. Rise 104
—
Spare- og Laanekassen
for Bregninge og Søby
Sogne, Albertsløkke, ... Søby 8
—
Tranderup Sparekasse Vindeb. 6

Sten- og Billedhuggere:

- Pedersen, Niels H.,
Bondebygade, Marstal 86
—
Pedersen, Hans Chr.,
Vesterbro, Ærøsk. 137

Støbegods:

- Christensen Carlo Ærøsk. 29

Svineavlscentrer:

- Seabygaard (Bdr. Filip-
sen), Bregninge, Vindeb. 19

Sygekasser:

- Marstal Sygekasse (For-
manden), Kongensg. 51 Marstal 15
—
Ærøskøbing Sygekasse
(Find. Chr. Drejøe), Son-
dergade, Ærøsk. 154
—
Rise Sygekasse, Kas-
serer H. C. Petersen,
L. Rise, St. Rise 84

Sygepleje:

Andersen, Anna, Frk.,
Nørregade 9, Marstal 154
Nielsen, Marie Kirsten,
Græsvænge Skole, ... Marstal 222

Erøskøbing Sygeplejeforening (Sygeplejersken), Søndergade, ... Erøsk. 79

Bregninge Sogns Sygeplejeforening (Sygepæjersken), Bregninge, Vindeb. 95
Knudsen, Kristine, Søby 35
Rise Sogns Sygeplejeforening, Ll. Rise, ... St. Rise 42

Sæbe:

Schous Udsalg, Vesterbro (Frk. M. Rasmussen) Årøsk. 106

Andersen, Hans (Tatol-Udsalg) Søby 37

Tandlæger:

Møllersen, N., Havneg., Marstal 99
- Bolig Havneg. 36, Marstal 299

Tandlæge
MORTENSEN

Konsultation: 15,30 - 16,00
Lørdage 9,00 - 9,30

Vagn Pors-Hansen,

Vestergade, Årøsk. 15
Konsultation: Kl. 10-16, Lørdag 10-12, Onsdag Eftnidt 12-14 i Søby Søby 61

Artikler for Tandlæger:

Clausen A Dental-Depot, Bregninge, Vindeb. 23

Tandteknikere:

Clausen, Bertha, Frk.,
Vesterbro, Årøsk. 148

Tapeter:

Wulff Henrik Årøsk. 49

Tryksager:

(Se Bogtrykkere)

Trælast:

Marstal Trælastforr.,
A/S, Skovgyden, Marstal 121

Erøskøbing Trælastforr. v.
Thomas Hansen & Erik
Stærke Årøsk. 46

Søby Kul- og Trælast-handel, Havnen, Søby 90

Turistforeninger:

Turistforeningen for Årøskøbing og Omegn (Fmd. Red. William Nielsen) 150
Kasserer Sparekasesbogholder A. Rasmussen Dunkær

..... St. Rise 104
Turistbureauet (C. Th. Creutz Boghandel) 22

Tojrensning:

Ero Garderobepresse S.
Mathiesen, Strandstr., Marstal 265

Tømrermestre:

Lauridsen, Peter, Olde, Vindeb. 49

Urmagere:

Jørgensen, D. C. Kirkestræde Marstal 129

Andersen, C. H., Vesterg. Årøsk. 73
Dauer, Henrik Johansen, Brogade, Årøsk. 491

Varehuse:

Importøren

Bli Importør Kunde
— det betaler sig

Brogade, Årøsk. 207

Vaskerier:

Marstal Vaskeri (C. Møller Christensen), Nørregade 14, Marstal 37

Vejerkontorer:

Enghoff, A. H., Vesterg. Årøsk. 115

Mortensen, A., Søby 20

Vognfabrikanter:

- Jensen, M., Bondebyen, Marstal 298
Nielsen, Knud P., Dunkær, St. Rise 29
Petersen, Chr., Dunkær, St. Rise 64
Petersen, J. J., Olde, ... Vindeb. 106

Vognmænd:

- Albrektsen, Chr., Havnegade, Marstal 34

Chr. M. Almlund

- Ommel Marstal 134
Andersen, Alfr., Ommel, Marstal 185
Centrum-Bilen (Rasmus Christensen), Prinsensgade 16, Marstal 264
Jensen, C. H., Marstal 120
Petersen, Kristian, Skippergade 18, Marstal 115
Petersen, P. L., Marstal 36
Rasmussen, Rasmus, Bondebyen, Marstal 137

- Clausen, H., Ærøsk. 65
Clausen, Hans, Sønderg., Ærøsk. 142
Hansen, Ole, Ærøsk. 17
Nielsen, Vilh., Østerg., Ærøsk. 160
Nissen, Jørgen, Bagg., Ærøsk. 118

- Bradt, Hans E., Tværby Mark, Vindeb. 107

- Christensen, Christen, Dunkær, St. Rise 101

- Christensen, Jens Ø., Bregninge, Vindeb. 97

- Hansen, Rasmus, Dunkær, St. Rise 61
..... St. Rise 102

Flytning besørges over hele Danmark. Levering af Bygnings- og Vejmateriale.

Hansen, Chr., Tranderup, Vindeb. 125

Harald Hansen, Bregn. Vindeb. 122
Lillebilforr. 7 Pers. Bil.

Henriksen, H. L., Ø. Bregninge Mark, Vindeb. 32

Kristiansen, Simon, Ø. Bregninge, Vindeb. 117

Nissen, Rasmus M., Stenagre, Søby 10

Petersen, Klaus, Søby 18

Iedersen, P. H., Skovby, Søby 142

Rasmussen, Rasmus, Søby 148

Vulkanisering:

Hansen, H. A., Pilebæksvej, Ærøk. 110

Ægforretning:

Rützou, Poul, & Co., A/S, Ærøk 144

Ølhandlere:

Albani Bryggerierne, A/S, P. A. Petersen, Marstal 112

Carlsberg Depot (A. C. Petersen), Kongensg. 5, Marstal 35

Christensen, Klaus L. (Tuborg Øl-Depot), Vesterstergade 3, Marstal 260

N. Chr. Eriksen

Depot for Svendborg Bryghus Moltevejen, Marstal 66

R. Larsen, Bryggeriet Ærø

Depot for Svendborg Bryghus Ærøsk. 42

P. Petersen, Vognmand

Depot for Svendborg Bryghus Søby 78

Bansen, Chr., Søby 160

Tilføjelser og Ændringer

meddelt under Telefonbogens Trykning.

Andersen, Jens H., Sygekasseformand og Brevsampler, Godthaab,	Søby 74
Andersen, Jørgen, Gdr. Thinghøjgaard,	Søby 38
Christensen, Chr., Rentier, Møllebakken,	Erløsk. 199
Friis, Alfred, Skotøjs- & Læderhandel, Strandstræde 55,	Marstal 171
Groth, Mads, Lille Rise,	St. Rise 10
Guldager, Fru,	Søby 66
Halmøe-Nielsen, E., Brogade,	Erløsk. 122
Hansen, Claus, Skibsfører	Marstal 305
Hansen, Christen, Kreaturhandler, Skovby,	Søby 164
Hansen, H. P., Kaptajn,	Søby 165
Herup, C., Fiskehandler, Marstal 128 udgaaet.	
Jensen, Anders, Pel., V. Bregninge Mark,	Vindeb. 111
»Jutta«, Viktualieforretningen, Kirkestræde,	Marstal 101
Lauritsen, L. H., Parcellist,	Søby 168
Moritzen, Niels, Gdr. Stokkeby,	Erløsk. 176
Morsø, A., Fiskehandler, Skovgyden,	Marstal 128
Nielsen, Laurits, Gdr., Vraa,	Erløsk. 208
Rasmussen, Niels, Sogneraadsformand	Marstal 332
Rasmussen, P., Sognefoged, St. Rise 10 udgaaet.	
Rasmussen, R. L., Parcellist, Lebykobbel,	Søby 166
Schous Sæbehus, Kirkestræde,	Marstal 331

Uden Ansvar for
eventuelle Fejl.

UDGIVERNE

J.C. JENSEN

Hægasin

MARSTAL

Telefon 47

Telefon 47

Afdelinger:

Manufaktur

Trikotage

Dame Konfektion

Børne Konfektion

Herreekvipering

Møbler

Sengeudstyr

Fjerrenseri

DKS 1000

DKK. 99

til og fra alle Hjem!

skib „Freya“

UGENTLIG PAKETFART

København - Søby - Fåborg - København og return

Budstik om Dilliigste Godsfordelsesmidde.

VILLE ANDERSEN

Postboks 120

ORTØREN

DKS 2000 DKK. 207

Mod
Rabat

Præmier

DKS 500

DKS 500

A
Rabat

Redumsgod

DKS 500

DKS 500

VILLE ANDERSEN

DKS 1000 Postboks 120 - Tlf. 161

DKS 1000 Benzinstation, Autover Reparation
Drivning, Hjælpevogn, Anden Tildud.